

EL CALENDARIU

De José Ramón Oliva

PREMIO "AURORA SANCHEZ"
FETEAS 2014

"El calendariu"

Nel conventu: A la manera del país de los Pitufos, caúna tien la so peculiaridá.

Madre superiora: Una muyer práctica y de mundu, que gobierna con bona mano'l conventu.

María: L'asistente de la Madre. Nun se sabe si ye más despistada o inocente, pero la so habilidá ye meter la pata, y nun enterase de nada.

Gloria: La ecónoma. Non solo lleva les cuentas, sinón que ye pesetera y tacaña a más nun poder.

Piedad: La cocinera. Borracha o col puntín tol día, porque l'anís de les marañueles escapa de vez en cuando gargüelu abaxo.

Mercedes: La encargada de la güerta. De pueblu, bastante animal, un marimachu.

Encarnación: La más atrevida del conventu, demasio pa una monxa. Nun olvida los sos años de seglar.

Pilar: La gruñona. Protesta por too, y alcuérdase tol tiempu a l'anterior Madre superiora, sor Angusties.

Sagrario: La culta universitaria. Tien estudios y por tanto sabe de mundu y de cuasi too.

Candelaria: La sorda. Siempre de la mano de Dolores, cola que s'ayuda mutuamente.

Dolores: La miope. Coles gafes de culu botella, que nun-y sirven pa nada. Candelaria ye'l so lazarillu.

Socorro: La cobarde. Apócase desiguída por nada, suel tar más tiempu collorada que col color natural.

Angélica: La revolucionaria. Con espíritu anarquista y d'izquierdes.

Les de fuera'l conventu:

Cristina. La semeyista.

Marcela. L'ayudante.

Luisa. La periodista.

Lucrecia. La monxa del arzobispáu.

Magdalena. L'asistente de Lucrecia.

Cuadru 1

Una sala d'un conventu, onde se xunten les monxes. Nesi momentu tan la Madre superiora, María, Gloria y Piedad.

Madre.- A ver. Vuelvi a echame eses cuentas, que nun les veo clares.

María.- ¿Quier que-y vaya poles lentes, Madre?

Madre.- Quiero que te pierdas. ¿Sería posible? Sor Gloria, despacio, pa que yo m'entere.

Gloria.- Pos despacio. Hai una disviación ente los gastos y los ingresos que mos ta dexando ensin cash-flow...

Madre.- Y a poder ser en cristianu, hermana.

Gloria.- Los fluxos de caxa son negativos...

Madre.- ¡Negativa toi poniéndome yo! ¡Despacio, y en cristiano!

Gloria.- (Silabiando) Nun te-ne-mos nin un pe-rru. Ta-mos na ru-i-na.

María.- Muncho meyor asina, onde va parar.

Madre.- Pero, ¿qué ye? ¿Yá nun se vienden les marañueles?

Gloria.- Si, si se vienden. Pero tamos perdiendo perres con elles. Les marañueles nun cubren gastos.

Madre.- ¿Cómo ye eso?

María.- Son como unes galletes asina en forma llazu. Dicen que son meyores les de Lluanco, pero yo creo...

Madre.- Sor María, pol bien de los tos dientes, y col aquel de que sigan toos en so situu, calla un poco la boca.

Gloria.- Tuvi echando cuentas, y en cada marañuela perdemos cinco céntimos d'euru.

Madre.- ¿Y por qué nun les subimos?

Gloria.- El gremiu confiteros marca qu'una ocena marañueles son 6 euros.

María.- ¿Y si facemos ochenes de diez marañueles?

Madre.- ¿Y si garres un calcetu y lu metes en boca?

Gloria.- El problema ye que facer una marañuela cuesta más de lo que val. Por eso fici venir a Sor Piedad.

Piedad.- (Con un puntín de borrachera) A ver, Madre. Yá-y despliqué a esta venti veces que les marañueles lleven lo que lleven, nun se pue quitar nada.

Gloria.- Ye que gástase muncho en mantega.

Piedad.- Trescientos cincuenta gramos por kilu fariña.

Gloria.- ¿Y nun se pue echar menos?

Piedad.- Les mio marañueles tienen una categoría.

María.- ¿Por kilu de fariña?

Gloria.- ¿Y l'anís? Porque equí apaecen botelles y botelles.

Piedad.- Una copina por kilu fariña.

Gloria.- Yá, pero a min nun me cuadra. Hai cuasi tantes botelles d'anís como kilos de fariña.

Piedad.- Home, daqué siempre se pierde.

María.- Si, pel gargüelu abaxo, que cuando sal de la cocina pela tarde cimblia más qu'una blima.

Piedad.- Mira per onde la qu'igual t'arrea soi yo. A ti, y a la to hermana ximielga.

Madre.- Paz, hermanes. ¿Y nun se podríen facer coles mesmes cantidaes, pero un poco más pequeñes?

Piedad.- ¿El qué? Les marañueles d'esti conventu tienen un nome, y un tamañu. Xustamente la palma drecha del Cristu que ta colgáu nel altar. Esta ye una tradición de munchos años y...

María.- Si nel altar lo qu'hai ye una virxe María.

Gloria.- Una yá emprincipia a entender lo del anís.

Piedad.- Pa facer marañueles de mentira conmigo nun cuntéis. ¡Nin qu'esto fuere Lluanco!

Gloria.- Pos colos candasinos....

Piedad.- Colos candasinos nin te metas.

María.- ¿Cómo va a metese colos candasinos? ¿Y el votu de castidá?

Madre.- Dios, ¿cómo nun fadría esta'l votu silenciu? A ver, sor Gloria. Resume, fia. ¿Cómo tamos?

María.- Yo bien, Madre, ¿y usté?

Madre.- Que cruz, Dios mío, que cruz...

Gloria.- Mui cenciello, Madre. Si nun conseguimos enantes d'un mes diez mil euros, el conventu va a quebrar.

María.- ¡Dios! ¿Va cayemos enriba?

Madre.- Yá pudiera, a ver si'l golpe te facía daqué nesa mollera. Bono. Voi falar per teléfonu col arzobispáu a ver si mos empresten perres pa dir tirando. Anda, sor Panoya, vamos.

María.- Sor María, Madre, que se-y va la cabeza.

Madre.- Nun se me va, non. Tira. **(Sal con María)**

Piedad.- Voi ver si bebo daqué, qu'estes coses llevántenme una sede... **(Vase)**

Gloria.- (Sal tres d'ella) ¿Y si en vez de 4 güevos per kilu echamos solo 3? **(Salen)**

Entren cuatro monxes, Mercedes, Encarnación, Pilar y Sagrario falando ente elles. Sagrario trai un Interviu na mano.

Mercedes.- ¿Qué-y pasa a sor Piedad? Nun sé que-y dicía a sor Gloria de mete-y los güevos per nun sé onde.

Encarnación.- Sor Mercedes, falar de güevos y de meter nuna mesma frase nun ye mui propio.

Mercedes.- ¡Qué sinvergonzona yes, sor Encarnación! Siempre tan picardiosa.

Pilar.- Esto yá nun paez un conventu, paez una casa cites. Cuntando chistes verdes...

Encarnación.- Nun yera verde, sor Pilar, nun pasaba de blancu güesu.

Pilar.- ¿Y lo que trai na mano sor Sagrario? Esa muyer en carnes ehí mangada, ¿tamién ye blancu güesu?

Sagrario.- Güesu nun se-y ve muncho, non, y blancu, tampoco.

Pilar.- Con sor Angusties, qu'en paz descanse, nun pasaba esto nel conventu.

Mercedes.- Con sor Angusties nun pasaba nada, esto yera peor qu'un conventu de clausura.

Pilar.- Una santa. Un decháu de virtúes. Ella nun consintiera nel conventu esa revista pecaminosa.

Sagrario.- Si lo de les muyeres en carnes ye lo de menos, hermana. Yo mércola pa lleer los artículos d'actualidá.

Mercedes.- Eso mesmo dizlo'l mio hermanu. Mércala toles selmanes polos artículos, diz elli.

Sagrario.- Claro, porque son perinteresantes.

Mercedes.- Sí, pero ye que'l mio hermanu nun sabe lleer.

Encarnación.- ¿Y trai daqué interesante esta vez?

Sagrario.- Trai un artículu falando de los sobres del Bárcenas.

Pilar.- ¿Esi qué ye, carteru, que tien sobres?

Sagrario.- Más bien carterista, diría yo. Tamién fala del escándalu de los ERES d'Andalucía.

Mercedes.- Coimes, ¿que pasa coles eres ellí? ¿Nun tan bien sallaes? Que vengán a ver la mio güerta a ver si deprienden.

Sagrario.- Les eres non, sor Mercedes, los ERES. Un chanchullu que disvió muchos millones y que tien a un montón de políticos nel banquillu.

Mercedes.- ¿De reserves? Será que xuega Villa entós.

Sagrario.- Nos xulgaos. Más d'un acabará nel talegu.

Pilar.- Si, políticos nel talegu. Como dicía'l nuesu señor, ye más cenciello qu'un camellu pase pel güeyu d'una aguya qu'un políticu acabe en talegu.

Sagrario.- Y fala tamién de les xubilaciones de los banqueros. Una vergüenza. Al que menos seiscientos...

Mercedes.- ¿Y entá se quexen? El mio hermanu acaba xubilase y nun-y quedaron nin esos seiscientos euros al mes.

Sagrario.- Seiscientos mil euros, sor Mercedes.

Mercedes.- Non, nin seiscientos nin mil, nun serán nin quinientos.

Sagrario.- Que digo que-yos quedaron seiscientos mil euros. Cien millones de les pesetes d'enantes.

Pilar.- Unos tanto y otros tan poco. Ye más difícil qu'un ricu entre nel cielu...

Encarnación.- Con cien millones de pensión, nel cielu yá ta equí na tierra.

Pilar.- Pero nun entrará nel cielu.

Encarnación.- Con eses perres igual hasta lu compra.

Pilar.- ¡Blasfema!

Mercedes.- Oyi, ¿y esa revista nun fala más que de coses de política y escándalos?

Pilar.- Y muyeres en carnes.

Sagrario.- Non, hermana. Tamién trai artículos más simpáticos. Mirái, esta selmana fala d'un grupu de bomberos que pa sacar perres fizo un calendariu.

Pilar.- Sí, que daquién va a comprar un calendariu pa ver bomberos.

Sagrario.- Pos esti sí que lu compraron. Mirái, mirái. **(Miren la revista)**

Pilar.- ¡Ave María! ¡Si tan en carnes!

Encarnación.- Estos bomberos nun los había na mio época. Ai, si lleigo a topar yo ún d'estos nun entro nel conventu.

Mercedes.- ¡Mirái a esti tolo que-y cuelga!

Sagrario.- Eso ye la manguera, hermana, que ta tapando-y les sos partes.

Mercedes.- Buf, que sustu me dio per un momentu.

Pilar.- ¡Cerrái esa revista, pecadores!

Mercedes.- Cerráila, cerráila, pero usté tampoco quita güeyu de la "manguera".

Pilar.- Agora mesmu voi falar cola Madre superiora.

Mercedes.- Sí, sí, vaya a buscala, pa que garre la sartén pel mangu. **(Rin toes menos Pilar)**

Pilar.- ¡Qué escándalu! ¡Ai, sor Angusties, esto contigo nun pasaba! **(Sal escandalizada)**

Encarnación.- Pos equí pon que ya tienen recaudaos más de doce mil euros.

Mercedes.- Eso nun lo veo.

Encarnación.- Ye que nun lo trai nes semeyes, sor Mercedes. Ta nes lletres.

Mercedes.- ¿Qué lletres?

Sagrario.- Hale, vamos, qu'en cualesquier momentu apaez la prima gruñona de sor Angusties cola Madre superiora.

Mercedes.- Esto... La revista cuando acabes de lleela nun la tires, ¿eh? Dásmela. Ye pa... la güerta, pa facer cucuruchos coles fueyes y pone-ylos a les berces... pa los caracoles y los llimiagos.

Sagrario.- Claro, sor Mercedes, claro. Pa los llimiagos. **(Salen toes)**

Entra la Madre superiora con María y Pilar.

Pilar.- ¡En carnes, Madre, en carnes! Y con una manguera tapando-y... la otra manguera.

Madre.- Que si, sor Pilar, que si, que ya falaré yo con elles.

Pilar.- Con sor Angusties...

Madre.- Qu'agusto debió quedar la probe cuando morrió. Ande, hermana, vaya a buscame a les demás hermanes, y que se xunten toes na capiella, que tenemos que falar d'un asuntu perseriu.

Pilar.- ¿Y tengo que dir yo?

Madre.- ¿Con sor Angusties nun había tamién votu d'obediencia?

Pilar.- *(Sal refunfuñando)* Cualesquier día falo col arzobispáu. *(Crucia na puerta con Candelaria y Dolores. A la Madre)* ¿A estes avísales, o ya les doi por avisaes? *(Sal)*

Dolores.- ¿Quien yera la que salió, sor Candelaria?

Candelaria.- ¿Qué?

Dolores.- ¡La que salió!

Candelaria.- ¿Quién la llio?

Dolores.- ¡Cola que mos cruciamos!

Candelaria.- Si, si, que ya vamos.

Madre.- Pasa-y p'acá, andái. *(Dolores tira de Candelaria)* Hai que dir a la capiella, qu'hai un tema mui seriu que tratar.

Dolores.- Val, val. ¿Sábelo la Madre superiora?

Madre.- Yo soi la Madre superiora.

Candelaria.- ¿Quien diz qu'emporea? ¿Ta daquié malu?

Dolores.- Calla, sor Candelaria. ¿Qué pasa, Madre?

Madre.- Que mos tan achuchando les deudes, sor Dolores. Necesitamos diez mil euros, pero bien rápido.

Dolores.- *(Consuela a María)* Nun s'apure, Madre. Dios aprieta pero nun afuega.

Madre.- Toi equí, hermana.

Dolores.- Ai, perdone. Mira que confundila col cura.

Candelaria.- Non esa nun ye Pura, ye la hermana sor María.

Madre.- Y lo peor nun ye eso. Llamé al arzobispáu y dicen que nun suelten un euru más.

María.- Ah, pero, ¿tenien soltao dalgún hasta agora?

Madre.- Y pa rematala, dixéronme que si nun equilibramos les cuentas, tendrán que zarrar el conventu.

Candelaria.- ¿Quién diz que ta contentu?

Madre.- Andái, tirar pa la capiella, que desiguída vamos nosotres p'allá.

Dolores.- Hale, sor Candelaria, vamos pa la capiella.

Candelaria.- Nun ta frío, nun ta pa toquiella.

Dolores.- ¡La capiella!

Candelaria.- ¿Que te duel la rodiella? ¿Entós, lloverá?

Dolores.- Tira, anda, tira. *(Embúrriala)*

Madre.- Pal otru llau, hermana.

Candelaria.- ¿Que vamos ya pa la cama? Si nun serán les cinco. *(Dolores embúrriala pal otru llau y salen)*

Socorro.- *(Entra con Angélica y Sagrario)* Déxame mirar otra vez eso del calendariu... *(Ve a la Madre)* Pa lleer l'artículu, claro. *(Cola cabeza en forma gacha)*

Angélica.- Que mos avisaren qu'hai que dir a la capiella. ¿Qué? ¿Yá nun hai abondo coles maitines, les laudes y toles demás, qu'agora hai un rezu nuevu? Debemos tener a Dios hasta'l güeyu esi del triángulu con tanta plegaria.

Madre.- Nun te vendría mal rezar otro poco, sor Angélica, que de xuru que tienes muncho polo que rezar. Pero nun ye por eso, non. Zárrenmos el conventu.

Angélica.- ¿Qué ye?

Madre.- O apaecen diez mil euros en breves, o van zarrar, y a saber pa onde mos van mandar a caúna.

María.- Pero, ¿van separtamos?

Madre.- ¿Entós? ¿Pienses que vamos dir toes pal mesmu conventu?

Angélica.- Ah, non, d'eso nada, qu'agora que yá m'acostumé a una Madre superiora nun voi tener qu'aguantar otra. Val más lo malo conocío...

Madre.- ¡Sor Angélica!

Socorro.- Pero, ¿nun hai d'onde sacar les perres?

Angélica.- Lo que sobren son bancos.

Madre.- Nun tenemos cuenta más que na Caja Aforros, y los números deben tar más colloraos que los tomates de la güerta.

María.- ¿De vergüenza?

Madre.- De vergüenza ye ascuchate.

Angélica.- Hai más bancos aparte la Caja.

Madre.- Pero nun tenemos cuenta.

Angélica.- Si tenemos una escopeta a mano, de facer la retirada n'efectivu encárgome yo.

Madre.- Dende llueu, sor Angélica, cuando vas a confesate debes dexa-y les oreyes guapes al cura. Nun lo toméis a broma. tenemos que falar ente toes a ver qué se pue facer.

Socorro.- Y pensar qu'estos sacaron doce mil euros asina a lo fato.

Madre.- ¿Doce mil? ¿Cómo?

Socorro.- Bono, vilo ensin querer enantes, ¿eh? De casualidá. Y les semeyes nin les miré: Nin vi al roxu de la llunar de les ñarices, nin al negru rapáu, que nun sé porqué punxo delante un estintor tan gordu...

Madre.- ¿Cómo, sor Socorro, cómo?

Socorro.- (Con mucha vergüenza) Pos púnxolu asina delante, ente les pates...

Madre.- ¡Los doce mil euros, muyer!

Socorro.- Ah. Con un calendariu.

Madre.- ¿Un calendariu maya?

María.- Igual lu toparon cuando ficieron el polivalente, al cavar pa los cimientos.

Sagrario.- Claro, hermana, claro, de cuando los mayas vivieron en Candás. ¡Fai falta ser inorante!

Socorro.- A min dame que viviríen en Lluanco.

María.- Que non, que los mayas teníen munches riqueces. Tuvieron que vivir en Piedeloro.

Madre.- Calla yá, boca de plata. Desplícame esto, sor Sagrario, que si sor Socorro se pon un poco más collorada va paecer un semáforu.

Sagrario.- Nada, Madre, ye un grupu de bomberos que ficieron un calendariu pa sacar perres, saliendo ellos nes semeyes de cada mes. Recaudaren doce mil euros.

Madre.- ¡Doce mil euros! Con eso salíamos nosotres del apuru. ¡Yá tenemos la solución!

Angélica.- Pos deme la escopeta, que yá m'encargo yo de que mos los dean poles bones.

María.- Podemos dici-yos que ye pa ganar el cielu.

Madre.- El cielu ganábenlu aguantándote a ti un par de díes.

Sagrario.- A ver, Madre, qu'a min dame que lo que ta pensando nun ye en pidi-yos les perres a esa xente.

Angélica.- Lo que yo digo, nada de pedir. ¡La escopeta!

Madre.- Non, sor Angélica. Una escopeta non, una cámara. ¡Vamos facer el nuesu propiu calendariu! ¡Venga!
Vamos dar la bona noticia a les demás hermanes.

Angélica.- *(Mentanto van saliendo va rezungando detrás)* Pos a min paezme que cola escopeta... *(Salen toes)*

Cuadru 2

La mesma decoración. Entra Socorro con Cristina, la semeyista y l'ayudante d'esta, Marcela.

Socorro.- Asperen equí, por favor, que voi dir a avisar que yá llegaron. *(Sal)*

Marcela.- A ver, muyer, ¿Quies desplicame d'una vez qué facemos equí? Si tu y yo yá tamos xubilaes. ¿Por qué nun vienol to rapaz? ¿Nun heredó'l to negociu de semeyes?

Cristina.- Abocana, que me tas poniendo la mollera como una madreña.

Marcela.- Nun abocano, non. Marchaba pa Benidorm mañana col Insero, y tuvi que suspender el viaxe.

Cristina.- ¿Qué se te perdió a ti en Benidorm?

Marcela.- Lo mesmo que nesti conventu: nada. Pero equí nun hai nin baille peles nueches, nin playa pel día.

Cristina.- Si quies playa vas a Perlorá, y tu yá nun tas pa bailles.

Marcela.- ¿Que non? Soi una fiera. Tolos paisanos quieren baillar conmigo en Benidorm. Tengo hasta llista d'espera.

Cristina.- Pos esta vez van tener qu'asperar un poco más. Nun morrerá dengún de pena, digo yo.

Marcela.- De pena non, pero la próstata de dalgún yá nun ta pa muchos trotes. L'año pasáu, baillando una lambada con ún desencaxóse-y el cadril.

Cristina.- Voi cuntátelo enantes que se me desencaxe a min daqué. Ye que la Madre superiora del conventu avisó qu'había que facer unes semeyes, pero insistió mucho en que nun podía venir el mio fiu, que tenía que ser una muyer, y home, tando yo que fui más de cuarenta años la semeyista oficial de Candás nun va llamar a una de fuera.

Marcela.- ¿Y pa facer unes semeyes que de xuru son pal carné tien que venir una muyer? Ai, Dios, en plenu sieglu XXI y andar con estes babayaes.

Cristina.- ¿Qué quies, fía? Son doce monxes, y tal como tan los tiempos nun se pue despreciar dengún trabayu.

Marcela.- ¿Y pa eso anulo yo'l viaxe? Si esto llevarámos venti minutos como mucho.

Cristina.- Nun son pal carné. Nun me dio munches desplicaciones, pero'l trabayu ye pa unos cuantos díes.

Marcela.- Fastidiar fastidiástime Benidorm, pero yá me pagarás otre vacaciones como Dios manda. Vamos a partes iguales nel preciu.

Cristina.- Como ta mandao. La metá pa ti y la metá pa min. ¿Tratu fechu?

Marcela.- ¡Tratu fechu!

Cristina.- Ensin volvese atrás, ¿eh?

Marcela.- Nin un pasu.

Cristina.- Pos yá ta. Y como esti trabayu ye pal mio fiu, y nun-y cobro nada, la metá de nada ye... ¿Tendrás una calculadora per ehí?

Marcela.- Si la fata soi yo. Yá m'engañó otra vuelta.

Cristina.- Ai, fía, equí en Candás somos mui bonos negociando. Si fuimos capaces de demandar a unos delfines, face-yos un xuixiu, y enriba ganar, ¿paezte que nun seremos a engañar a un chicharru como tu?

Marcela.- Non, si al final entá igual me ponen una estatua al llau de la del Pleitu los delfines.

Sagrario.- (Entra con Encarnación) Hola, bones tardes. Mandóme la Madre superiora a atendeles, qu'agora ta ocupada nunos asuntos, pa dir concretándolo too.

Cristina.- La Madre superiora nun me dio muchos detalles per teléfonu, solo que teníamos de facer unes semeyes, y que diba llevar unos díes de xuru.

Sagrario.- Eso ye. Son doce semeyes les qu'hai que facer.

Marcela.- ¡Rediós! Ai, perdón, recoimes meyor. ¿Y pa doce semeyes piensa que van facemos falta unos díes? A ver, apurando, que con suerte entá me da tiempu dir pa Benidorm mañana.

Encarnación.- (Saca l'Interviú) Pa esto nun va dar tiempu.

Marcela.- Yá lu lleo nel avión, nun s'apure hermana.

Encarnación.- Falo de semeyes como estes.

Marcela.- A ver, a ver, que nosotres facemos semeyes, non milagros, que pa eso tendrán ustedes dalguna virxe per ehí. Esa rapaza tendrá ventipocos años, y por muchos filtros que pongamos na cámara nun van salir asina.

Encarnación.- Mui graciosa, señora. Non, ye pa esto. **(Busca y enséña-y les páxines de dientro)**

Marcela.- Pos si nun podemos dexales como la de fuera, mucho menos como esti mozu... Madre de Dios, ¿esto ye la manguera o...?

Sagrario.- A ver, sor Encarnación, déxame a min. Lo que queremos ye facer un calendariu como'l d'estos rapazos.

Marcela.- ¿Con una manguera?

Cristina.- Ai, calla yá, ¿eh? ¿Lo que quieren ye facer un calendariu... como esti?

Sagrario.- Eso ye. Y como somos doce monxes, pos pue salir una en cada mes. Si m'acompañen, vamos a un despachu y tratamos del presupuestu. La idea ye facer mil calendarios, y vendelos a diez euros. Per equí. **(Van saliendo, y Marcela queda un poco abluçada atrás)**

Marcela.- Ai, ai, que me paez que lo voi pasar equí mucho meyor qu'en Benidorm. **(Sal tres d'elles)**
Entren Piedad, Gloria, Candelaria y Dolores. Piedad, col puntín de borrachera de siempre.

Gloria.- Que non, sor Piedad, que nun-y puedo subir el presupuestu pa comida, que vamos yá mui apuraes.

Piedad.- Yá lo sé, nun cuerras tanto, que nun soi a siguite'l pasu.

Gloria.- De perres, sor Piedad, de perres.

Piedad.- Pos yo dígotte qu'hai que facer un poco dieta pa les semeyes del calendariu, qu'equí hai dalguna que-y sobren dos o tres michelines.

Candelaria.- ¿Que ya toquen les maitines?

Gloria.- Nun hai más presupuestu.

Dolores.- Pos nun venía mal, que les llenteyes de güei sabien raro.

Piedad.- Como que yeren garbanzos.

Dolores.- ¿Tan roinos? Si nun se vien nel platu.

Piedad.- Si punxéramos les lentes más a menudo...

Candelaria.- Si, fai calor, yo tamién sudo.

Gloria.- Sor Piedad, nun hai perres pal sonotone de sor Candelaria, mal va haber perres pa... ¿como dixo?

Piedad.- Comida dietética: Complexos alimenticios, reductores de grasa, barrines enerxéticos.

Gloria.- Nin un euru. Yá se pue arreglar colo qu'hai.

Piedad.- Vamos salir toes como foques nel calendariu.

Dolores.- Yo nun veo que teamos tan gordes.

Piedad.- Non, tu nun ves nin que teamos gordes nin flaques.

Candelaria.- ¿Diz que tamos como vaques?

Piedad.- Nun lo dixi, pero dalguna hai. Con un poco más de presupuestu...

Gloria.- Ehí vos quedáis. Tiénesme farta, sor Piedad. **(Vase)**

Piedad.- Pos nun me quedo, non. Mira, pues aforrar del papel hixénico, que cola comida dietética vase menos al bater... ¡Sor Gloria! **(Sal tres d'ella)**

Madre.- (Entra con María y Pilar) Sor Dolores, ¿qué facéis equí?

Dolores.- Nada, Madre, mirar pa les musarañes.

Madre.- Si, tu mirar pa elles, y sor Candelaria ascuchar como cuerren.

Dolores.- ¿Pa onde va tan sola?

Madre.- ¿Sola? Si tan conmigo sor María y sor Dolores.

Dolores.- ¡Ah! Como van escondíes tres d'usté.

Madre.- Hale, venga, que tendréis coses que facer, a lo vuestro.

Dolores.- Vamos, sor Candelaria, qu'hai que dir al tayu.

Candelaria.- Non, nun me duel el callu. **(Salen pa un llau)**

Madre.- Pal otro llau, sor Dolores, pal otro llau.

Dolores.- Claro, claro. Sor Candelaria, que me despista. **(Salen)**

Madre.- Sor Pilar, nun sabe como m'allegro que mos echare una mano col alcalde. Por una vez valiómos que seya tía d'un conceyal.

Pilar.- Y anque nun lo fuere. A Anxelín conózolu de guah.e.

Madre.- Don Angel, hermana.

Pilar.- ¿Don? Dalguna morrada-y tengo dao cuando andaba xugando al balón, y nun foi la primer vez que-y soné los mocos. Pa min yera Anxelín, y Anxelín sigue siendo.

Madre.- Nun mos punxo dengún problema pa usar monumentos del conceyu pa les semeyes, y ensin cobrar un duru.

Pilar.- Ye que nun tenien que cobrar, tendríen que pagar pola promoción que vamos facer. Yá se-yos podía escapar dalgún sobre p'acá.

Madre.- Abondo faen con nun poner peros. Tenemos qu'escoyer con cudiao onde vamos facer les semeyes. Hai que buscar sitios emblemáticos, como'l muséu Antón, la Plaza la Baragaña...

Pilar.- ¿Y nun se puen facer ehí nel güertu? Tanto pasiar pa riba y pa baxo. Van ponéseme les varices como cacagüeses.

María.- Asina yá les tien, hermana, pondránse-y como calabacines.

Pilar.- El calabacín pues metelu tu en...

Madre.- ¡Sor Pilar, por Dios!

Pilar.- Que me desquicia esta babaya, Madre.

Madre.- Les semeyes van facese pel conceyu, y nun se fale más.

Pilar.- Díxolo Blas, puntu redondu. ¡Que ganes de fiestes! Esto con sor Angusties nun pasaba.

Madre.- Sor Pilar, a cambiar les flores del altar, que yá tan musties.

Pilar.- Non, yo voi a sentame, a ver si me mengüen les varices. Les flores pue cambiales el figu pasu que l'acompaña. **(Vase)**

María.- ¿Lo del figu pasu diba por min?

Madre.- ¿Estráñate? Siempre tienes en boca xusto lo que nun hai que dicir. Nun sé cómo t'arregles, fía. **(Entren n'escena Cristina, Marcela y Sagrario)**

Sagrario.- Ah, Madre, precisamente tábamos buscándola.

Madre.- ¿Yá ta too arreglao?

Sagrario.- Too. Y meyor que bien. Cristina va facemos el trabayu solo pol material, ensin cobrar el tiempu.

Marcela.- Claro, como la tonta de min nun cobra un perru... Asina fago yo tamién descuentos.

Cristina.- Ye que desplicó la hermana Sagrario'l problema, y entós yo tamién quiero colaborar pa sacar esto alantre. Y dicho seya de pasu, porque creyo que voi ser la primer semeyista del mundiu que va facer un calendariu con monxes de verdá.

Marcela.- ¡Puf! El Pulitzer nun te lu quita naide. Onde van a comparase unes semeyes na guerra del Líbano.

Cristina.- Y voi falar col de la imprenta tamién pa que solo cobre los materiales. Ye amigu de tola vida, y nun pondrá problemes. Pero, claro, con 1.000 calendarios, pa sacar los 10.000 euros hai que ponelos a quince euros.

María.- ¡Cómo cambiaren les matemátiques dende que tamos nel conventu! Na mio época, diez por mil yeren diez mil, y agora son quince mil. Eso debe ser lo de la inflación, ¿eh, Madre?

Madre.- Si, daqué se te debe tar inflando nel celebru. Los cinco euros son pa editar los calendarios, hermana.

Cristina.- Pero yá-y taba diciendo yo a la hermana Pilar qu'un calendariu por 15 euros, ye un poco caru.

Madre.- Facemos dos mil, pa que puedan ponese más baratos.

María.- Y dos mil por quince, coles matemátiques nueves, ¿cuánto ye?

Cristina.- Ye que dos mil calendarios son muchos calendarios pa vendelos. Mil venderánse, pero dos mil...

Pilar.- Los del interviú vendieron mil a venticinco euros. ¿Nun vamos vendelos nosotres a quince?

Marcela.- Hermana, que los bomberos salíen... cola manguera.

María.- Si hai que dir por una manguera, hai una na güerta.

Marcela.- Como esta que yo digo nun creo que la tengáis na güerta.

María.- Sí, hai una qu'encueye y estira, nueva, que sal pela tele.

Marcela.- Ah, coimes, si encueye y estira entós sí que se paez un poco a la manguera del bomberu.

Cristina.- Fai'l favor y alcuérdate d'onde tamos. Anque ésta se desplica mui mal, tien razón. Estos calendarios furrulen si tienen... alicientes.

María.- La manguera ye verde.

Marcela.- Agora nun hai duda. Con esa manguera trunfamos.

Madre.- Va haber alicientes. L'alcalde va colaborar.

Marcela.- ¿Cola manguera?

Cristina.- ¡Coimes tu yá! ¡Tas obsesionada cola dichosa manguera!

Marcela.- Ye que va tanto que nun veo una.

María.- Pos si quier dir conmigo al güertu.

Marcela.- Ai, hermana, nos mios tiempos dalguna vez me dixeran eso, pero enxamás una muyer.

Madre.- L'alcalde diomus permisu pa usar tolos monumentos del conceyu.

Cristina.- Nin por eses, Madre. Lo importante de los calendarios nun son los fondos, son... los interiores.

Madre.- Pos si hai que faceles dientro los monumentos, nun hai problema.

Pilar.- Madre, que paezme que de tanto tar con sor María ta pegándose-y daqué. Fala del vestuariu, o, pa ser más exactos, de la falta de vestuariu.

Madre.- Muyer, nun quedrá que salgamos en carnes, qu'equí la más moza pasa de cincuenta años.

Marcela.- Pos Lola Flores y Massiel salieren nel Interviú, y debíen tener más.

Madre.- Y otra babayada a tener en cuenta... ¡Que somos monxes!

Cristina.- Yá, yá. Home, en carnes nun lo pensaba yo, Madre, nin por uno nin por otro, pero lo que si me paez ye que podíen ponese un poco más suxerentes, con ropes de cai un poco atrevíos, llamativos y de colores. Tengo una amiga que tien una boutique que nun pondría problemes en dexamos lo que faga falta.

Madre.- Nun sé, fía, nun lo veo.

Marcela.- Yo tampoco, aunque la mona se vista de seda...

María.- Pero, ¿vamos vistir una mona? Si equí nel conventu nun tenemos.

Madre.- Non, mona nun tenemos, pero una hermana col celebru un orangután, sí.

María.- ¡Ai, Dios! ¿Y quién ye la probina?

Marcela.- Oiga, Madre, ¿usté enxamás pensó en mandar a esta a la fonte Santarúa? Yá sabe lo que diz el dichu: L'agua Santarúa fai a la xente aguda. Aunque tamién ye verdá que pa facer aguda a esta diba dexala seca.

Pilar.- Vamos ver, Madre, ensin tener en cuenta'l comentariu de Miss Mundu, yo creyo que nun hai dengún mal nello. Les vergüences van tar tapaes. Lo único que fadríamos sería poner vistios elegantes, unos zapatinos d'aguya... Vaya, que munches yá lo poníamos enantes d'entrar nel conventu.

Madre.- Paezme pecaminoso.

Pilar.- Pecaminoso ye dexar que'l conventu tenga que zarrar, y que caúna acabe sabe Dios onde.

Cristina.- Mire, Madre. Vamos facer una cosa. Voi falar cola mio amiga, y voi traer unos cuantos modelos, vamos prebalos equí, en privao, qu'usté los vea, y entós yá decide.

Madre.- Nun hai nada que perder. Ta bien. Mañana pela mañana quedamos equí y facemos esa preba, y entós yá tomaré una decisión.

Pilar.- ¡Ai, voi dir a avisar a les demás! Yá verá, Madre. Esto nun pue fallar. **(Sal)**

Madre.- Que nun seyan mui atrevíos, ¿eh?

Cristina.- Lo que se lleva agora, Madre. Yá verá, yá. Va quedamos un calendariu espectacular.

Marcela.- Un espectáculu va ser, sí, d'eso toi segura. Mira, al final sí que nun me voi arrepentir de nun dir a Benidorm.

Cristina.- Voi a ver a la mio amiga agora mesmu. Vamos.

Madre.- Acompáñovos a la puerta. **(Salen toes)**

Cuadru 3

La mesma decoración. Tan colocaes unes sielles a un llau onde tan sentaes la Madre superiora, María y Cristina. De pie, al llau d'elles, Marcela.

Madre.- Nun acabo d'entender por qué nun me dexasti ver la ropa enantes de la preba.

Cristina.- Non, Madre, quiero que la vea puesta nes hermanes, que ye onde lluz, y onde meyor podrá decidir.

Madre.- Si yá me sentasti debe ser pa que nun caiga de culu, nun sé yo.

Cristina.- Esto ye cosa de Marcela. Plantóse que quería facer un pase modelos, y nun hubo manera de quitá-ylo de la mollera.

Madre.- Pos hale, arrancando.

Cristina.- (Mira'l reló) Agora mesmo. Ye que mos falta una.

María.- ¿Perdimos una hermana? Ai, Dios, ¿y quien la topa agora? Como vamos toes vistíes iguales, nun vamos conocela.

Madre.- Por munches burraes que-y ascuche, siempre hai una más que supera les anteriores. ¿Quién falta?

Cristina.- Falé con otra conocida mía, que trabaya na Nueva España.

María.- ¿Qué pasó cola vieya?

Madre.- Sor María, faite a la idea dende esti momentu que tienes votu de silenciu, ¿tamos?

María.- Tamos, tamos.

Madre.- ¡De silenciu! **(A Cristina)** ¿Una periodista?

Cristina.- Si. Pensé qu'un poco de publicidá nun vendría mal. **(Oyese'l timbre)** Debe ser ella.

Madre.- Sor María, vete a abrir. **(María dulda)** ¿Qué pasa agora? **(María señálase la boca)** Fala, muyer, fala.

María.- ¿Puedo preguntar quién ye, o tengo que seguir col votu de silenciu?

Madre.- Abri y trai p'acá a la periodista, anda. **(Sal María)** Pero ensin semeyes, ¿eh?

Cristina.- Home, por supuesto. Les semeyes nun se verán hasta'l calendariu. Pa lo único que vien ye pa cubrir la noticia. En cuantes que salga en periódicu de xuru que se vienden como churros.

María.- (Entra cola periodista) La del periódicu, Madre.

Madre.- Siéntese, siéntese.

Luisa.- Llámeme Luisa, Madre. **(Saca una llibreta y un bolígrafu)** Bono, polo que me dixo Cristina tienen pensao facer un calendariu pa sacar perres, ¿non?

Madre.- Esa ye la idea, sí.

Cristina.- Vamos ver agora una preba de los traxes, pa decidir cómo va ser.

Marcela.- Sí, y vamos arrancar yá, que tengo ganas de facer la presentación. Que pase la hermana Gloria. **(Entra Gloria. Como toes les demás que van dir entrando, debe llevar ropa bien llamativo, en forma moderno, y más fayadizo pa moces que pa vieyes, con tacones, sandalies, o lo que pida cada traxe.)**

Madre.- ¡Ave María Purísima!

María.- Ensin pecáu concebida... Ai, perdón, la costume.

Marcela.- La hermana Gloria lluz un elegante traxe de branu, fayadizu pa díes de munchu sol, y que realza les curves del cuerpu.

Cristina.- A ver, fía, que nun tamos en Cibeles.

María.- ¿Na fábrica de chocolate faen desfiles de moda?

Marcela.- ¿Tu nun teníes un votu pa tar callada?

-

Cristina.- Abréviamel pase, Marcela, que nun tenemos tol día.

Gloria.- Oiga, Madre, ¿y too esto quién lo paga? En delles etiquetes vi ropes que valen más de cien euros.

Madre.- Ye emprestao, sor Gloria, nun t'apures.

Gloria.- Alquiler tampoco pagamos, ¿eh? Que quede claro.

Marcela.- Gracias, hermana Gloria. Pue retirase. **(Sal Gloria)** Con un poco más d'estilu, muyer. Vamos seguir agora cola hermana Piedad. **(Entra Piedad, cola so moña habitual)** Lluz un modelu modernu, indicáu pa cócteles y receiciones.

Piedad.- Home, cóctel non, pero un llingotazu d'anís tomélu enantes de salir, pa quitar el ñervi. Agora que si tengo que tomar un cóctel fago un esfuerzu y tómolu.

María.- ¿Un esfuerzu? L'esfuerzu fadrálu pa nun tomalu... Sí, sí, el votu...

Marcela.- Nun ye menester, hermana. Hale, pa fuera.

Luisa.- Esta paez que se movía con más estilu, ¿non?

Madre.- Dempués de la tercer copa d'anís emprincipia a tener munchu movimientu, sí. Estilu yá nun sé si tanto.

Marcela.- Siguiamos cola hermana Mercedes. **(Entra. Nun apara de rascase)** Lluz ropa cómodo, ideal pa dir al trabayu, ensin perder elegancia.

Mercedes.- ¿Diz qu'ideal pa trabayar? ¡Si me pica hasta per onde nun llevo ropa! ¿De qué ta fechu esti vistíu?

Cristina.- La mio amiga díxome que yeren teles de primera calidá.

Mercedes.- Pos pica. Con esto nun salgo. ¿Nun hai una funda d'albañil per ehí? Taría más cómoda.

María.- Hai una obra enfrente. ¿Voi a preguntar?

Marcela.- Hale, hermana, que pase la siguiente.

Mercedes.- Mi alma si nun paez que tengo pulgues. **(Sal)**

Luisa.- ¿Toles modelos van ser monxes? ¿Nun habrá denguna modelu profesional?

Cristina.- Non, solo monxes del conventu.

Luisa.- Nun se mueven con muncha gracia.

María.- Home que non. ¡Cola gracia de Dios!

Cristina.- Tampoco fai falta que desfilen, lo que vamos facer son semeyes pa un calendariu. Tienen que tase quietes.

Luisa.- Pos esta qu'acaba salir va costate que se quede quieta.

Marcela.- Vamos seguir cola hermana Encarnación. **(Entra. Encarnación sí desfila con muncha elegancia, y muéstrase coquetona)** Lluz un vistíu con estampaos de moda y corte elegante, mui chic.

Encarnación.- (Sube la falda) ¡Y con lligueru! Les ganes que tenía de prebar ún.

Madre.- Tápese hermana, por Dios.

Luisa.- Que pena nun poder facer semeyes. Esto yera primera plana polo menos.

Encarnación.- Lo que pasa que con esti vistíu pegaba meyor ropa interior d'encaxe. ¿Nun podrá ser pa cuando les semeyes?

Cristina.- Nun se va ver.

Encarnación.- ¿Y eso qué más da? Hai que dir bien conxuntada. Yo creo que ropa interior collarao sería la cuenta.

Luisa.- ¡Ai, ai! ¡Que yá tengo titular!

Madre.- Fai'l favor, sor Encarnación, y un poco de compostura.

Marcela.- Hale, la siguiente. (**Encarnación sal con munches vueltes**) Venga, venga, muyer, que ye pa güei. Darréu tenemos a la hermana Pilar. (**Entra con un focicu como de querer matar a daquién. Un traxe munchu más decorosu en comparanza con toles demás**)

Pilar.- Yera lo que me faltaba. Vistida de putón verbeneru. Con sor Angusties...

Marcela.- Diz que putón. ¡Si nun hubo manera de se-y viera un todiellu! Nun sé si presentar esti traxe como pa funerales o pa cabudaños.

Pilar.- Esto ye una vergüenza, Madre. A más d'una ehí dientro vese-y el... canalín. Si tienen cuasi les tetes fuera.

Luisa.- ¡Toma titular! A esti pasu nun sé con cuál me voi quedar.

Madre.- Nun desaxere, hermana.

Pilar.- Si sor Angusties llevara la cabeza...

María.- Menudu sustu llevaríamos. Lleva más de diez años enterrada.

Pilar.- Marcho a ver si pongo ropa más decente. (**Vase**)

Marcela.- Bono, a esta yá procuraremos ponela bien p'atrás. Agora vien la hermana Sagrario. (**Entra. Ropa universitario, cuasi un uniforme**) Lluz un modelu fayadizu pa estudiantes que quieran dir a los sos estudios ensin perder feminidad nin elegancia. Como complementu, un maletín a xuegu.

Sagrario.- Ai, si llevo yo a tener esta ropa cuando estudiaba nun se m'escapare Fermín.

María.- Con esa falda tan apertada, mal dibes correr tres d'él.

Sagrario.- Lo que yo quería yera que corriera él tres de min. Va rabiari cuando me vea nel calendariu tan guapa. Al final acabó con Amalia, una que paez agora que tien sesenta años.

Marcela.- Claro, hermana, ye qu'ustedes paez que tienen venti. Nun te digo...

Sagrario.- Oiga, ¿y col maletín nun podría quedame dempués de facer les semeyes? Ye que ye de Prada.

Luisa.- Menos mal que tien un votu de probeza, que si non igual pidía tamién un bolsu de Channel.

Marcela.- Hale, hale, que siguimos col desfile. (**Sal Sagrario**) Agora la hermana Candelaria... La hermana Candelaria... (**Una pausa**) ¡Emburriáime p'acá a la dichosa sorda! (**Entra Candelaria**)

Candelaria.- Perdona, ye que como nun me llamaba...

Marcela.- Lluz ropa cómodo, moderno y con un puntu underground, suburbano.

Candelaria.- ¿Que diz que meta'l butano? Pesa muncho. ¿Nun pue ayudame dalguna hermana?

Marcela.- Hale, yá pue dise. (**Nin casu**) Que pue dise. ¡Arreando!

Candelaria.- ¿Que vaya andando? ¿A pol butano?

Madre.- (**Con señes**) Que salga, sor Candelaria. Que ya terminó.

Candelaria.- Nun sé por qué falen tan baxo. ¿Hai daquién dormiendo?

Marcela.- (**Va pa ella y gárrala y sácala pa fuera**) Hale, asina acabamos enantes. Vamos cola hermana Dolores. (**Entra Dolores y quédase d'espaldes a elles**) Lluz un traxe... Hermana, que tamos pa equí pa esti otru llau.

Dolores.- (**Dase la vuelta**) Ah, perdonen, con tan poca lluz nun les vía. ¿Nun se pue prender una llámpara?

Luisa.- Poca lluz diz, y son les doce la mañana.

Marcela.- Dicia que lluz... Oiga, hermana, tien puestu'l traxe al revés.

Dolores.- ¿Qué? Non, non, que m'ayudó sor Piedad. Tien que tar bien.

Madre.- Sor Piedad, cola d'anís que lleva enriba yá debe ver menos qu'usté, hermana.

Marcela.- Bono, puen facese de toes maneres una idea del traxe. Imaxínense que les costures nun se ven. Hale, hermana, pue dise. **(Como de costume, vase pal llau que nun ye)** Pal otru llau, hermana, pal otru llau.

Dolores.- (Diendo pal otru llau) Si yá vos digo qu'hai que prender una llámpara... **(Sal)**

Madre.- ¿Falta muncho?

Marcela.- Un par d'elles namás. Agora vien la hermana Socorro.

Socorro.- (Dende dientro) ¡Non! Nun m'atrevo a salir asina.

Marcela.- Vamos, hermana, que ta mui guapa.

Socorro.- (Dende dientro) ¡Véseme too!

Marcela.- Si ye un escote de cuellu barcu.

Socorro.- (Dende dientro) Esto nun ye un barcu ye un trasatlánticu. ¡O un petroleru d'esos!

Madre.- Ande, sor Socorro, que yá tengo ganes d'acabar con esto. **(Entra Socorro, mui apocada, y tapándose tolo que pue)**

Marcela.- Bono, si la hermana dexare miralo, lluz un vistíu con escote de cuellu barcu, mui marineru, ideal pa cruceros.

Socorro.- ¿Y nun podría ponelu con una toquiella per enriba?

Marcela.- Claro, hermana, faltaría más. Un vistíu de marca con toquiella. L'últimu gritu. Ande, ande, salga, que como se ponga más collarada entovía va mata-y el color al vistíu. **(Sal)** Bono, y por último tenemos a la hermana Angélica. **(Sal vistía de monxa)** Pero, ¿por qué nun punxo'l vistíu que-y dixi?

Angélica.- Esi vistíu ta fechu en China o per ehí p'allá, y fáenlu guah.es que los tan explotando. Yo nun pongo eso.

Marcela.- Si la ropa ye too fecho en Valencia.

Angélica.- Qu'a min nun me la dais. Vilo na tele. Esploten a guah.es y muyeres y trabayen en talleres clandestinos. ¡Hai que lluchar escontra la explotación! **(Canta)** "A les barricaes, a les barricaes, pol trunfu de la confederación..."

Luisa.- ¡Ai va! Hubo qu'asperar, pero'l titular salió al final. ¡Monxes revolucionaries anarquistes faen un calendariu!

Madre.- Eso nin se-y ocurra, ¿eh? Equí somos mui tradicionales.

Luisa.- Claro, claro, acabo velo. Lo último en moda relixoso.

Cristina.- Luisa, lo que falamos, ¿eh? Un artículu guapu, y que mos ayude a vender.

Luisa.- Asina nun voi salir nunca de les noticies comarcales.

Cristina.- Nun te quexes qu'hasta va cuatro días tabes coles esqueles.

Marcela.- Hermana, ya pue dise a siguir cola revolución a la otra sala. **(Vase Angélica)** Bono, ¿qué?

Madre.- Nun sé que dicir. Nun toi acostumbrada a veles con otra cosa que nun seya l'hábitu.

Cristina.- Taben toes perguapes. Y mui modernes. Con esta ropa'l calendariu tien más posibilidaes de vendese. Y yá, si dalguna enseñase un poco más los costazos, les rodielles...

Madre.- Nun fastidies, Cristina. Abondo ye que pase por esto, nun pida más enriba.

Cristina.- Entós, ¿da'l vistu bono?

Madre.- ¡Qué remediul! O esto, o zarrar el conventu. Ai, que Dios me perdone.

Luisa.- ¿Puedo entós face-y una entrevista agora?

Madre.- Sí, pero vamos meyor al mio despachu, qu'ellí falaremos un poco más tranquilos. Sor María, si yes tan amable vete a la cocina y prepárame una tila, anda. **(María ta enfadada)** ¿A qué vien esa cara?

María.- ¡Coimes! Que yo quería tamién poner eses ropes tan guapes. Siempre me pierdo tolo bono. (**Marcha enfadada**)

Madre.- Fai dos tiles, una pa min y la otra pa ti. Vamos, señores, per equí. (**Salen toes, y namás salir entren toles monxes que desfilaron como facendo'l desfile final**)

Sagrario.- ¡Ai va! ¿Onde se metieron toes?

Pilar.- Yá dicía yo qu'esta babayada de desfilar toes xuntes...

Sagrario.- Como acaben tolos desfiles.

Mercedes.- Oyéi, si yá nun tan, voi quitar esto d'una vez que nun aguanto los picores.

Encarnación.- Pos a min nun me quitáis esta ropa d'enriba nin con una espátula. ¡La de tiempu que nun me vía tan guapa!

Piedad.- Igual de guapa que la que tienes al llau col mesmu vistíu.

Angélica.- Taba diciéndoos que-y quitareis la botella d'anís. Y vosotres, a ver si quitáis esos trapos d'enriba, que son frutu de la esplotación.

Sagrario.- Ai, Dios, otra vez non, sor Angélica. Venga, vamos desvistimos y a seguir coles llabores. Caúna a lo suyo, ¿eh? (**Van saliendo toes y queda solo Candelaria. Entra de nuevo Sagrario y gárrala de la mano**) Hale, sor Candelaria, que tamién va por usté. (**Salen**)

Cuadru 4

La mesma decoración. Cristina, Marcela, la Madre y María tan falando mentanto miren unes semeyes.

Cristina.- Estes son semeyes de los llugares onde podemos sacar dempués les del calendariu. Equí, na plaza El Cuetu, col muséu Antón de fondu pue quedar bien.

Madre.- (En babia) Sí.

Cristina.- Y esta del monumentu de la mina y el mar, ye perfeuta, porque podemos poner dos hermanes, una a cada llau del ancla.

Madre.- Si...

Cristina.- Y equí nel parque les conserveres tenía pensao que se punxeren toes en cueros baillando una conga.

Madre.- Lo que quiera, sí...

Cristina.- Pero, Madre, ¿quier volver d'onde coimes tea? Nun ta atendiendo a nada de lo que-y digo.

Madre.- ¿Cómo quies qu'atienda, Cristina? ¿Tu visti la Nueva España?

María.- ¡Sí, qué escándalu! En Cuideiru volvieron a cambiar l'alcalde, ya ganen a Siero por trés alcaldes.

Madre.- ¿Nun me dixisti que la periodista yera amiga tuya?

Cristina.- Y yelo.

Madre.- Pos vaya la que mos armó. ¿Cómo yera'l titular? Les hermanes posen... Non, posen non, yera...

Lucrecia.- (Entra, focicon, cola asistente, Magdalena, al llau. Trai un periódicu na mano) Les hermanes candasines cambien los hábitos por prendas fashion.

Madre.- Eso mesmo. ¿Perdón? ¿Y ustedes son...?

Lucrecia.- Y sigo lleendo. "Les hermanes del conventu candasín propónense meyorar el propiu calendariu Michelin con un calendariu que va dar muncho que falar".

María.- Michelines van salir unos cuantos, sí.

Marcela.- Les places pa salir nel calendariu yá tan cubiertes. Agora que si quieren apúntoles pal del añu que vien.
La mio idea ye facer ún de bañadores.

Lucrecia.- Nun creyo que vaya habelu.

Marcela.- ¿Que non? Col éxitu que va tener el d'esti añu, van tener que sacar lo menos dos ediciones.

Lucrecia.- Nin lu va haber l'añu que vien, nin esti añu.

Madre.- Perdone, hermana, pero nun sé quién ye, nin quién-y dio vela nesti entierru.

Lucrecia.- El señor arzobispu me dio vela. Soi sor Lucrecia, unviada del arzobispáu pa cortar de raíz esta blasfemia. Esta ye la mio ayudante, sor Magdalena.

Madre.- ¿Del... del arzobispáu?

Lucrecia.- ¿Podemos falar en dalgún llau un poco más en privao y ensin xeglares?

Cristina.- Si estorbamos...

Lucrecia.- Estorben, sí.

Marcela.- Rediós cola curuxa esta. Hala, Cristina, vamos, qu'equí Doña Urraca tien que falar en privao. Pos si que... **(Vanse Cristina y Marcela)**

Madre.- Acompáñenme al despachu, qu'ellí falaremos más tranquiles.

Lucrecia.- Toi bien tranquila.

María.- Pos si agora ta tranquila, nun quiero vela cuando tea enfadada.

Madre.- Per equí, hermanes. **(Salen toes)**
Entren Encarnación, Socorro, Angélica y Sagrario

Encarnación.- ¡Tengo una gana de ponemos yá col calendariu! ¡Qué bien me sentaba aquella ropa!

Socorro.- Calla, calla, que mos va ver tol mundu. ¡Qué vergüenza!

Encarnación.- Home, eso ye lo suyo, si nun mos ve naide, ¿pa qué lu facemos?

Angélica.- A la que-y va salir bien ye a la de la tienda que mos dexa la ropa. A ver si cuando-y suban les ganancias s'alcuerta de nosotres.

Encarnación.- ¡Ai! Yá me veo na cabina de dalgún camioneru, como la Belén Esteban.

Socorro.- ¿Qué ye? ¿Que mos van ver camioneros?

Angélica.- Non, hermana, vamos poner per fuera'l calendariu: "Prohibida la venta a menores y a camioneros".

Socorro.- ¡Madre de Dios! A saber qué fadrán pensando en nosotres.

Sagrario.- Fai'l favor, sor Socorro, que nosotres yá nun tenemos edá pa llevar pasiones, nin otre coses, por mui de moces que mos vistamos.

Encarnación.- Eh, fala por ti, que yo entá me conservo.

Sagrario.- N'escabeche, sí.

Socorro.- Y a lo meyor vemos xente na cai cuando teamos faciendo les semeyes.

Angélica.- A ti nun va facer falta echate colorete, non, vas tener los papos colloraos de forma natural.

Sagrario.- Amás, hermana, si col traxe que llevabas nun se vía nada de nada. Paecies la señorita Rottenmeier.

Encarnación.- ¿Eso nun ye una raza de perru?

Sagrario.- Esa ye la de Heidi, muyer.

Encarnación.- En Heidi salía un san Bernardo.

Sagrario.- Que lo que paecía esta yera una institutriz d'eses.

Socorro.- ¡Víaseme! todiellu!

Angélica.- ¡Ave María! ¿Tou enteru? ¡El díañu entró nesti conventu! ¡Hai que llamar a un exorcista!

Sagrario.- Vamos, hermana, piense que ye por una bona causa.

Socorro.- ¡Si non fuera eso, nun me pillabeis a min nesta!

Angélica.- ¡Sor Encarnación! ¡Que vien el diañu! ¡Que vien el diañu!

Lucrecia.- (Entra con Magdalena) ¿Eso va por min?

Magdalena.- (Pa si) Tampoco sería mucho d'extrañar.

Lucrecia.- ¿Que mazca, hermana?

Magdalena.- Nada, nada, sor Lucrecia. Rezaba.

Lucrecia.- Allégrome de veles equí, porque tengo que falar con toles hermanes d'esti conventu.

Sagrario.- ¿Vamos a buscar a les otres hermanes?

Lucrecia.- Non, non, ta bien asina. De poques en poques habrá más claridá. Lo primero que tengo que comunicavos ye que nun se zarrará'l conventu. **(Allégrense mucho toles monxes)** L'arzobispáu va adelantar les perres que faen falta, con un interés razonable, claro.

Angélica.- Faltaría más. Si lo fai Bankia, ¿nun lo va facer l'arzobispáu? A ver si por dar cuatro duros se pierden dalguna comilona...

Lucrecia.- Pero hai dalguna condición.

Angélica.- Yá, que l'"interés razonable" nun ye abondo. ¿Hai qu'hipotecar la imaxe de la virxe o hipotecamos a les monxes de frente?

Lucrecia.- Nun me gusta mucho la so actitú, hermana.

Angélica.- Y a min nun me gusten les llenteyes, y tengo que tragales un par de díes por selmana.

Lucrecia.- Al granu. La única condición que pon l'arzobispáu ye que se camude la Madre superiora.

Encarnación.- Disculpe, yo garantizo-y que nesti conventu camudámosmos de sobra, ¿eh? Monxes, sí, pero llimpies. Tenemos bragues a esgaya pa toes.

Lucrecia.- Refiérome a que la Madre superiora tien que dexar de selo, y poner a otra nel so llugar. Pero como la ilesia ye democrática, y la Madre elíxenla les hermanes del conventu, vengo a ordenavos que votéis el cambéu de Madre superiora.

Sagrario.- Sí, señor, la democracia pura y dura: Votar lo que te manden. ¡Como camudó la ilesia!

Lucrecia.- O eso, o nun hai perres.

Angélica.- Perres habráles col calendariu.

Lucrecia.- ¿Calendariu? Nun habrá dengún calendariu. ¡Per enriba del mio cadabre!

Angélica.- Eso pue arreglase.

Magdalena.- Ai, nun cayerá esa breva.

Lucrecia.- ¿Siguimos rezando, sor Magdalena?

Magdalena.- Claro, claro. ¡Un rosariu enteru!

Lucrecia.- Creyo que ta claro como va dir esti asuntu. Habrá una votación, votarán que salga la Madre superiora actual, y votarán a otra ente les hermanes menos atrevida, y el conventu nun zarrará. D'otra manera, el mio conseyu al arzobispu ye que zarre esta mesma selmana.

Angélica.- ¿Sabe per onde pue metese'l so conseyu?

Sagrario.- ¡Sor Angélica!

Angélica.- Vosotres votái lo que vos dea la gana, pero esta que ta equí nun va a quitar a la Madre superiora.

Lucrecia.- Bono, por un votu...

Encarnación.- Un, non dos.

Sagrario.- Trés.

Angélica.- ¡Sor Socorro!

Socorro.- Si, si, yo otros trés.

Magdalena.- ¡Bien fecho! (*Lucrecia mírala enfadada*) Cuartu misteriu...

Lucrecia.- Bono, bono, tenemos cuatro revolucionaries. Ensin problema, con seis votos hai de sobra, y hai más hermanes. Sor Magdalena. Vaya a buscar a les otras hermanes, y vosotres vais dir a la capiella a rezar hasta qu'acabe de falar con toes. ¿Entendió? (*Magdalena sal*)

Sagrario.- Tenemos cosas que facer...

Lucrecia.- Agora mesmo lo único que tienen que facer ye rezar. ¡A la capiella!

Angélica.- (*A la que salen toes, a les otras*) ¿De verdá que nun puedo dir pola escopeta? Pue paecer un accidente. (*Salen definitivamente*)

Magdalena.- (*Entra con Dolores, Candelaria y Mercedes*) Topé delles. Voi buscar les otras si quier.

Lucrecia.- Non, aspera, que voi con estes, yá busques dempués a les demás.

Dolores.- Madre superiora, ¿ta ronca? Tien la voz mui rara, suena como un cuervu afónico.

Magdalena.- Por fin, yera a eso a lo que me sonaba.

Lucrecia.- Sor Dolores, ándese con güeyu. Nun soi la Madre superiora, soi la hermana Lucrecia, del arzobispáu.

Candelaria.- ¿Quién tá acatarráu?

Dolores.- ¡Sor Lucrecia, del arzobispáu!

Candelaria.- ¿Quién ye'l que ye tan aviespáu?

Dolores.- Ai, déxalo, hermana, déxalo.

Lucrecia.- ¿Quieren prestame atención?

Mercedes.- Mentanto nun quiera que-y prestemos perres...

Lucrecia.- Como veo que tan les trés bien graciosas, voi direuta al granu. Va haber votaciones pa escoyer una nueva Madre Superiora.

Mercedes.- ¿Que-y pasó a la que taba?

Lucrecia.- Nada, pero hai que camudala. Esa orde vien d'arriba.

Dolores.- ¡Arrea! ¿Díxo-ylo Dios direutamente?

Lucrecia.- Vien del arzobispáu.

Dolores.- Entós nun vien d'arriba, vien d'Uviéu.

Candelaria.- Si, a min tamién me paez que ta como un fidéu.

Mercedes.- Oiga, pero, que yo sepa, a la Madre superiora escúyenla les monxes.

Lucrecia.- Eso van facer, escoyer a otra.

Mercedes.- Tamos contentes cola que tenemos.

Lucrecia.- Pero yo non. Vamos, l'arzobispáu nun lo ta.

Mercedes.- Pos l'arzobispáu que s'ocupe del santu sudariu y de les esposiciones de la catedral. Equí tenemos Madre superiora, y puntu pelota.

Lucrecia.- ¡Eso ye una falta d'obediencia!

Candelaria.- ¿Qué ye una indecencia? Si vamos tapaes toes enteres.

Mercedes.- Tengo muncho que facer na güerta, tengo que sayar los pimientos.

Lucrecia.- ¡Hermana!

Mercedes.- Que yo nun voto por otra y santas Pascues. ¿Quedó-y claro?

Magdalena.- ¡Asina se fala!

Lucrecia.- Sor Magdalena, yá me ta fartando.

Candelaria.- Hala, vamos.

Dolores.- ¿Pa onde?

Candelaria.- Díxomos que mos fuéramos marchando.

Lucrecia.- ¡Basta! Van votar a otra pa Madre superiora. ¿Ta claro?

Mercedes.- ¡Nun me sal de les narices! ¿A que ta más claro entovía?

Dolores.- Yo tampoco veo esi cambéu.

Mercedes.- Non, nin esi cambéu nin un camión anque lu tuvieres delante.

Magdalena.- Sor Lucrecia, yá son seis que dicen que non.

Lucrecia.- ¡Llargái darréu pa la capiella!

Mercedes.- La güerta...

Lucrecia.- ¡A la capiella!

Candelaria.- ¡Cómo ta esta paisana! ¡Hasta yo la oyí! **(Salen les tres monxes escopetiaes)**

Lucrecia.- Pos equí hai cambéu de Madre como me llamo Lucrecia.

Magdalena.- Va tar complicao. Nun veo yo a les hermanes con munches ganés.

Lucrecia.- Vete a buscame a les que falten. ¡Arrea!

Magdalena.- Voi, voi... Ave María, cola curuxa esta... **(Sal)**

Lucrecia.- Esto yá ye cuestión personal. **(Entra Magdalena con Gloria, Piedad y Pilar)** Pero, ¿Yá tan equí?

Magdalena.- Nun taben mui lloñe, taben ascuchando tres de la puerta.

Piedad.- (Siempre borracha) Como daben eses voces...

Pilar.- Esto con sor Angusties nun pasaba. Esti conventu yera un remansu de paz.

Lucrecia.- (Ve un rayu d'esperanza) ¿Como diz, hermana...?

Pilar.- Pilar, hermana. Nun sé onde vamos dir a parar.

Lucrecia.- Eso mesmo taba pensándolo yo. Equí faen falta cambeos, ¿verdá?

Pilar.- ¡Y bien gordos!

Piedad.- Pa emprincipiar, col anís, que yá toi del de l'asturiana... Yo quiero del Mono.

Gloria.- Esi ye mui caro, arréglese col de siempre.

Piedad.- ¿Y Chinchón?

Gloria.- ¿Va echa-y Chinchón a les marañueles?

Piedad.- Ye una receta que tengo en mente, echa-yos chinchón y castaña, y asina llamámosles Castañueles.

Lucrecia.- Si quixeran atendeme. Precisamente tábamos sopesando facer dellos cambeos nel conventu...

Emprincipiando pola Madre superiora. Queremos volver a los tiempos de sor Amparo.

Magdalena.- Angusties, hermana.

Lucrecia.- Les que tu me provoques... Pero, claro, fadríamos falta una hermana con decisión, y que... tuviera dispuesta a volver a los tiempos de sor Anunciación.

Magdalena.- Angusties...

Lucrecia.- ¿Qué me diz, hermana Pilar?

Pilar.- Pero yá tenemos Madre superiora.

Lucrecia.- La Madre va ser treslladada a otru conventu.

Magdalena.- ¿Ah, sí?

-

Lucrecia.- Sí, de clausura, y valte más callar un poco si nun quies acompañala.

Magdalena.- Nel arzobispáu nun dixerón...

Lucrecia.- D'eso yá m'encargo yo. ¿Qué me diz, hermana Pilar? ¿Volvemos a los tiempos de sor...?

Piedad.- Angusties... Perdón, perdón....

Gloria.- Perdone, hermana, ensin querer meteme onde nun me llamen...

Lucrecia.- Pos yá se ta metiendo.

Gloria.- Bono, pos entós, métome. A la Madre superiora hai qu'escoyela ente toes.

Lucrecia.- Pos escoyerán a sor Pilar.

Piedad.- Si, claro, y yá se me fastidió'l plan de les castañueles. Yá me veo faciendo otra vez aquellos candasinos tan roínos.

Gloria.- Escoyeremos a la que mos paeza la más fayadiza.

Lucrecia.- ¡Escoyerán a sor Pilar, y s'acabó! O eso, o zarro esti conventu mañana mesmo, que yá toi hasta'l moñu.

Pilar.- Esto con sor Angusties nun pasaba.

Lucrecia.- Y con usté tampoco va pasar.

Pilar.- Non, claro que nun va pasar. Nun va pasar porque yo nun voi ser la Madre superiora.

Lucrecia.- Sí lo va ser, vaya si lo va ser. Yá m'encargo yo d'eso. Van votala toes, de la primera a la última.

Pilar.- Pero ye que yo nun quiero ser la Madre. Tamos perbien cola tamos.

Magdalena.- ¡Chúpate esa!

Lucrecia.- Usté y yo yá falaremos cuando marchemos d'equí, sor Magdalena. Y agora vaya a buscame a les demás monxes. ¡A toes! (**Sal Magdalena**) ¿Asina que tan toes d'alcuertu en que la Madre superiora que tienen ye perbona? Pos yá veremos si la del próximu conventu onde tean-yos paez tan bona. (**Van entrando les otres monxes, menos la Madre y María**) Entrái, entrái. ¿Tais toes?

Sagrario.- Falta la Madre y la hermana María.

Magdalena.- (**Entra con elles**) Non, yá tamos equí tamién.

Lucrecia.- Bono. Polo que veo nun tais dispuestes a ceder. Vini equí con una bona propuesta, y yera que l'arzobispáu daba les perres si camudábamos la Madre superiora, pero al paecer eso nun pue ser.

Madre.- Sor Lucrecia. Yá-y dixi que taba dispuesta a lo que fuere pa sacar alantre'l conventu.

Lucrecia.- Sí, pero toes eses que tan ehí nun lo tan. Asina que'l conventu va zarrase.

Madre.- Un momentu. (**A les monxes**) Hermanes, pensáilo bien. Si cedéis siguiremos toes xuntes equí.

Pilar.- Equí nun seguimos xuntes más que con usté de Madre superiora. (**Les demás apóyenla**)

Sagrario.- Si mos tenemos que separar, separámosmos, pero nun vamos dexar que mos mangonien dende l'arzobispáu.

Lucrecia.- Pos asina se drá. Yá puen dir faciendo l'equipax.

Cristina.- (**Entra con Marcela y Luisa**) De momentu que lu dexen onde tea.

Lucrecia.- Señora, creo que nesti entieru naide-y dio vela.

María.- ¡Ai, madre! ¿Quién morrió? (**Cuenta les monxes**) A min paezme que tamos toes. ¿Morrió'l cura?

Cristina.- Vela nun tengo, pero tengo daqué meyor. Tengo a Luisa.

Lucrecia.- La ilesia prohíbe les rellaciones ente dos muyeres.

Marcela.- Y con esta, anque lo permitieran.

Luisa.- Gracias, muyer, que pa bona moza yá tas tu.

Lucrecia.- Esta ye una xunta privada. Si faen el favor.

Cristina.- Claro, claro. Desiguída mos vamos. Pero quiero presenta-y a Luisa, periodista de la Nueva España.

Lucrecia.- Ah, sí. Yá me doi cuenta. Gracias a usté enterámosmos del disparate que querien facer equí.
L'arzobispáu ta-y mui agradecíu.

Luisa.- De nada, muyer, de nada, pa eso tamos, pa informar. Y quería adelanta-y los titulares del periódicu de mañana. Vamos ver que-y paez esti: "La ilesia vuelve a la edá media: L'arzobispáu prohíbe a les monxes candasines recaudar fondos pa mantener el conventu."

Lucrecia.- Oiga, señora...

Luisa.- Pero tengo otros: La ilesia prohíbe a les monxes candasines escoyer llibremente a la so Madre superiora, como ye norma que se faga.

Marcela.- ¡Qué picu tienes, Luisa!

Luisa.- Y más: L'arzobispáu zarra un conventu por una deuda de doce mil euros, mentanto aprueba una partida de cincuenta mil euros pa viaxes.

Lucrecia.- Eso...

Luisa.- Tengo más, si quier. Espulsen a la Madre superiora por querer salvar el conventu; o Candás queda ensin conventu por decisión d'una monxa amargada; o ¿qué-y paez El próximu sábadu Candás va echase a la cai escontra'l cierre'l conventu?

Lucrecia.- *(Que ta blanca, y perñerviosa)* Nun creyo que faga falta sacar too eso.

Luisa.- Eso'l primer día, porque voi dir titular tres de titular hasta que'l Papa tome cartes nel asuntu.

María.- ¿Va venir el Papa a Candás? El Prendes va quedásemos pequeñu.

Lucrecia.- Bono, bono, pue haber un arreglu.

Cristina.- Mire, hermana. L'arreglu qu'hai ye que se vaya per onde vieno, que mos dexen en paz, y que nada cambie de lo qu'hai equí.

Lucrecia.- Ta bien. pero esto tien un nome.

Marcela.- Sí, tienlu: Váigase a tomar pel...

Cristina.- ¡Marcela!

Marcela.- Perdona, fía, que me vini arriba.

Lucrecia.- Pero'l calendariu...

Cristina.- El calendariu saldrá. Y nun s'apure, que de que seya artísticu y de bon gustu yá m'ocupo yo.

Lucrecia.- Ta bien. Vámosmos, sor Magdalena.

Magdalena.- *(Percontenta)* Hale, sí.

Lucrecia.- Yá te quitaré yo esa sonrisa de la boca.

Magdalena.- Va ser difícil. El día de güei nun se me va olvidar.

Angélica.- Vamos a despidiles a la puerta como se merecen. Sor Piedad, vete a la cocina por unes potes, que la cacerolada tien qu'oyíse en Guimarán. *(Salen Lucrecia y Magdalena, coles monxes detrás, menos la Madre y María)*

Madre.- Cristina, nun sé como agradecete lo qu'acabes de facer.

Cristina.- A min, non, a Luisa.

Luisa.- Siento la qu'armé, Madre. Nun yera la mio intención.

Madre.- Pero, por Dios, nun espublice nada de lo que dixo, ¿eh?

Luisa.- Non, non. El titular de mañana ya lu tengo: "L'arzobispáu nun pon trabes al calendariu de les monxes candasines"... *(La Madre ta llorando)* ¿Qué-y pasa, Madre? Si ta too arreglao.

-

Madre.- Lloro d'alegría, Luisa, y d' emoción. Nun sabe lo que siento al ver que denguna de les mio hermanes me quería quitar del cargu, y que taben dispuestes a too, hasta a separtase pa siempre, por apoyame.

Cristina.- Pos nun llore mas, Madre, que si non, va salir perfea na semeya. ***(Salen toles monxes de nuevu vistíes cola ropa del calendariu, y posen toes xuntes cola Madre y María mentanto cai'l***

TELÓN

ELLO YERA UNA VEZ

JOSE RAMON OLIVA

PREMIO "CARLOS ALVAREZ-NOVOA"
FETEAS 2014

“ELLO YERA UNA VEZ...”

Esta obra estrenóse n'Uviéu'l 25 de marzu de 2009 pol Grupu de Teatru de Carbayín, col siguiente repartu, per orde d'apaición.

XUACU.....	Guillermo Suárez
ANTÓN.....	José Ramón Oliva
TELVA.....	Nati Fernández
BLASA.....	Reyes Fernández
VOZ N'OFF.....	Alain Fernández

Direición: José Ramón Oliva

PRIMER CUADRU

NARRADOR.- Les pasaes fiestes navidiegues batieron el record de ventes de consoles y xuegos electrónicos. Los escolinos escomienzen de bien neños a manexar ordenadores, a chatear, a falar pel móvil. Tienen tol tiempu del día ocupáu con llabores fuera la escuela: idiomas, baille, natación... Sin embargo, hubo una vez una época onde esto nun yera asina, onde los neños y les neñes xugaben na cai, onde la inocencia duraba cuasi hasta la mocedá; una época onde los más privilexaos podíen dir a la escuela tolos díes, y los más diben cuando podíen y nun teníen llabores que facer en casa; una época onde se xugaba colo que se podía, onde tener una muñeca yera raro, onde la ilusión d'aquellos neños yera tener un xuguete, aunque fora unu solu. Esta hestoria arranca naquella época, en tiempos de postguerra, nuna aldea asturiana, nuna cualquiera. Abran bien los güeyos, pa nun perder detalle, pero abran tamién la mente, y piensen qu'hubo un tiempu en que les coses nun yeren como agora. Asturias, otoñu de 1947: Ello yera una vez...

Una quintana asturiana. Una casa asturiana, con un llavaderu y una fonte. Na casa vive colos sos pás ANTÓN, un neñu d'unos diez años o asina. Tien una hermana, TELVA, un añu más neña. La escena emprincipia con XUACU, un neñu más o menos de la edá d'ANTÓN qu'entra na quintana con una caxa na mano, perñerviosu, y ponse a glayar frente a la casa.

XUACU.- ¡Antón! ¿Tas per casa? Sal p'acá. **(Pausa)** ¡Antón! ¡Antooooón!

ANTÓN.- (Sal de casa) Á Xuacu, que diz mio ma que como despiertes a mio güela de la siesta, que sal y que te pon el culu como un tomate.

XUACU.- (Ñerviosu) Ven, ven p'acá que tengo una cosa... Meyor vamos al castañéu, pa que nun mos vean.

ANTÓN.- Nun pueo, mandóme mio ma cuidar de la mio hermana.

XUACU.- Ye un momentín, ho. Esto ye perimportante. Mira lo que tengo. **(Enséña-y la caxa)**. Esto nun lo visti na to vida.

ANTÓN.- Caxes tengo vistas munches, y más guapes qu'esta. Tien mio ma una que yera de galletes d'esos de mantega, onde guarda lo de repasar los calcetos muncho más guapa. Y de lata, non como esta.

XUACU.- La caxa non, Antón. ¡Tengo qu'enseñátelo! Ven, vamos al par del llavaderu, por si sal la to hermana que nun mos vea.

ANTÓN.- Ta xugando en casa. Diz que ta peinando una princesa.

XUACU.- ¡Hala! ¿Compráron-y una muñeca?

ANTÓN.- Non, bobu, lo que ta peinando ye una panoya, pero como ye boba, diz que ye una princesa. Bono, ¿enséñesme eso o non?

XUACU.- Vamos al par del llavaderu. **(Van)** Antón, tienes que prometeme que nun vas cunta-y esto a naide.

ANTÓN.- ¡Xúrotelo! **(Dándo-y un besu nos deos en cruz)**

XUACU.- Eso solo nun val. Hai que facer... "El xuramentu".

ANTÓN.- H.o, ¿"el xuramentu"?

XUACU.- "El xuramentu".

ANTÓN.- **(Pertiesu y teatreru)** Xuro por mio ma, mio pá y mio güela qu'enxamás nun cuntaré nada, y si dalguna vez-y cunto esto a daquién, se me pongan les oreyes verdes, los güeyos "restorcios", y la llingua se me ponga tan llarga como'l mangu una fesoria. **(Cuspe en suelu y písalo d'un pisotón perfuerte)** ¡Yá ta! ¿Qué ye?

XUACU.- Nun lo vas creyer. Güei fui con mio ma a llindar pela mañana, y oyí tres d'una sebe un ruíu. Fui a mirar y topélu. Namás garralu, escapé de mio ma y vini a enseñátelu.

ANTÓN.- ¿Un ratu? Non, un sapu. ¡Una llagartesa!

XUACU.- Frío, frío.

ANTÓN.- Si taba fríu, entós un escalagüerzu.

XUACU.- Nun lo aldovines nin nun añu.

ANTÓN.- Venga, Xuacu, dímelo. Dímelo. ¡Dímelo, ho!

XUACU.- Nesta caxa tengo... ¡Un cordobeyu!

ANTÓN.- ¡Non!

XUACU.- ¡Sí!

ANTÓN.- Venga, venga, déxame velu, déxame velu. **(XUACU va abrir la caxa)** ¡Aspera! ¿Y si salta al llavaderu y escapa?

XUACU.- Meca, ye verdá. Vamos al par de casa. **(Van y XUACU va abrir la caxa)**

ANTÓN.- ¡Non! Non, qu'igual se mete en casa y mio ma taba cola escoba.

XUACU.- ¿Y va poner al cordobeyu a barrer?

ANTÓN.- Non, pue pone-y al cordobeyu la escoba de sombreru.

XUACU.- Vamos pa equí. **(Pónense en mediu l'escenariu)** Venga, equí nin hai agua, nin-y da tiempu a tirar pa casa. **(Va abrir la caxa)**

ANTÓN.- ¡Nun l'abras!

XUACU.- ¿Y agora qué, Antón?

ANTÓN.- ¿Y si salta de la caxa y s'estrapalla escontra'l suelu?

XUACU.- Pue ser, ales nun-y vi. Vamos poner la caxa en suelu. **(Ponen la caxa en suelu y pónense de rodielles un a ca llau d'ella)**

ANTÓN.- Un cordobeyu, Xuacu. Ye la primer vez que daquién piesca ún. Á Xuacu, si lu vendemos, igual mos dan dos o trés pesetes.

XUACU.- Sí, ho. Lo menos mos dan cien pesetes o... o... diez duros.

ANTÓN.- ¡Diez duros!

XUACU.- O más, o mil duros.

ANTÓN.- Buf, vaya quantu regaliz podemos comprar con eso, ¿eh?

XUACU.- Igual hasta se pue comprar... ¡Una bici!

ANTÓN.- Meca, una bici... Yo una vez vi una bici.

XUACU.- Sí, ho. Si nel pueblu nun la tien naide.

ANTÓN.- Vila n'Uviéu. Una bici mariella, de les de corredor.

XUACU.- H.o, ¿de corredor?

ANTÓN.- Si, d'esos que tienen como los cuernos p'abaxo.

XUACU.- Pos colo que me dean pol cordobeyu voi comprar dos, una pa min y otra pa ti.

ANTÓN.- ¿De verdá, ho?

XUACU.- De verdá.

ANTÓN.- Tienes que xuralo.

XUACU.- Xúrolo.

ANTÓN.- Non, non. Col "xuramentu".

XUACU.- *(De pie y tamién p'erteatreru)* Xuro por mio ma, mio pá y mio güela que mercaré una bici p'Antón...

ANTÓN.- ¡De corredor!

XUACU.- De corredor. Y si nun-y la merco, que se me pongan les oreyes verdes, los güeyos "restorcíos", y la llingua se me ponga tan llarga como'l mangu una fesoria. *(Cuspe en suelu y piega'l pisotón con tanta mala suerte que pisa la caja y esfarrápala. Queden los dos aterraos mirando la caja. XUACU nin s'atreve a llevar el pie de la caja)*

ANTÓN.- Ai, Xuacu, agora sí que l'armasti.

XUACU.- A ti... ¿A ti paezte que-y pasaría daqué? Igual los cordobeyos son perduros.

ANTÓN.- ¡Nun te muevas! Voi dir a casa por "espadrarapu" y alcohol pa curalu. *(Va pa casa)*

XUACU.- Antón... ¡Antón! Pero, ¿pueo llevar el pie, o non?

ANTÓN.- Non, nun lu llevantes, que como s'estrozó la caja, igual escapa'l cordobeyu. *(XUACU pisa un poco más fuerte)* ¡Pero nun pises fuerte, pa nun estrapallalu! *(Entra pa casa)*

XUACU.- Antón... ¡Antón! ¿Cómo piso entós?

TELVA.- *(Sal de casa y va pa onde ta XUACU)* ¿Qué faes?

XUACU.- Vaya, agora la pesada esta, y nun pueo marchar.

TELVA.- ¿A qué xuegues? ¿Pueo xugar?

XUACU.- Anda, Telva, vete pa casa y nun fiedas, ¿eh?

TELVA.- ¿Qué hai na caja?

XUACU.- Y a ti, ¿qué t'importa?

TELVA.- Dímelo, ho.

XUACU.- Nun me maries, Telvina. Bien tarda Antón. Vete a buscar al to hermanu.

TELVA.- Si me dices lo qu'hai na caja.

- XUACU.**- Nun pueo... (**Restuerce un poco**) Ai, mama, estos ñervios tan dándome unes ganas de mexar... ¡Antón!
¿Topes l'espadrarapu"? (**Sigue con xestos mui evidentes de tar mexándose**) Ai... Á Telvina,
¿pues pisar esta caxa un segundu mentanto voi a mexar?
- TELVA.**- ¿Y pueo ver lo qu'hai nella?
- XUACU.**- Non, non. Tienes que pisala pero tienes que xurame que nun la vas abrir.
- TELVA.**- Val, xúrotelo.
- XUACU.**- Pero col "xuramentu".
- TELVA.**- Si, ho. ¿Cola babayada esa que facéis de cuspir en suelu? D'eso nada.
- XUACU.**- (**Cada vez mas restorcíu**) Venga, Telvina, coimes, fai'l xuramentu.
- TELVA.**- Oyi, yá te dixi que lo xuraba.
- XUACU.**- ¿Y qué más te da facer el "xuramentu"?
- TELVA.**- Claro, ho, pa que se me pongan les oreyes verdes, ¿eh?
- XUACU.**- Pero si nun lu ruempes nun te pasa.
- TELVA.**- Por si acasu, qu'igual se m'escapa.
- XUACU.**- (**Desesperáu**) Telvina, por Dios. Tu fai'l xuramentu, y dempués, cuando l'abramos Antón y yo, déxote
mirar.
- TELVA.**- ¿Xúreslo?
- XUACU.**- Xurao.
- TELVA.**- Non, non, col "xuramentu".
- XUACU.**- Nun me fastidies, Telvina.
- TELVA.**- Si nun lo xures col "xuramentu" yo tampoco xuro col "xuramentu".
- XUACU.**- ¡Val, Val! Xuro por mio pá, mio ma y mio güela...
- TELVA.**- ¡Venga!
- XUACU.**- (**Cuasi llorando, mentanto se va moyando'l pantalón**) Dexa, yá nun fai falta xurar.
- TELVA.**- (**Partiéndose de risa**) ¡Xuacu mexóse! ¡Xuacu mexóse!
- XUACU.**- ¡Como te garre...!
- TELVA.**- ¡Mama...! (**Cuerre asustada, pero para al ver que XUACU nun se separa de la caxa, y cambia la
cara**) ¿Qué pasa? ¿Nun yes a escorreme? ¡Chincha rabiña! ¡Chincha rabiña! (**Fai-y burla**) ¡Xuacu
ye un mexón! ¡Xuacu ye un mexón!
- XUACU.**- Cuando venga Antón y te garre yá verás.
- TELVA.**- (**Imitándolu**) Cuando venga Antón y te garre yá verás. (**Sal ANTÓN de casa**) Antón, otu mexón como tu.
- ANTÓN.**- (**Tira-y d'una coleta**) ¿Qué me llamasti?
- TELVA.**- ¡Ai, ai, ai! ¡Mama! ¡Mama!
- ANTÓN.**- Hale, vete pa casa cola panoya y nun mos molestes.
- TELVA.**- Nun ye una panoya, ye una princesa.
- ANTÓN.**- Pos ye una princesa bien panoya.
- TELVA.**- ¡Agora vas a mama! (**Va pa casa**) ¡Mama! ¡Mama! (**Sal**)
- ANTÓN.**- Yá tengo l'espadrarapu". Alcohol nun había, pero tengo equí'l moqueru, y echando-y un poco babaya
valdrá. (**Failo. Ve la mexada**) ¿Qué te pasó?
- XUACU.**- ¡Que me punxi ñerviosu! ¿Cómo tardesti tantu?
- ANTÓN.**- (**Intenta que nun se-y escape la risa pero cuasi nun pue**) ¿Mexástite?

XUACU.- Nun te rías enriba. Foi pa que nun escapase'l cordobeyu.

ANTÓN.- (*Entá conteniéndose*) Sí, sí, bien fecho. Lo primero ye'l cordobeyu... (*Agáchase al llau la caixa*)

XUACU.- ¿Ves sangre?

ANTÓN.- Sangre non, veo daqué mariello.

XUACU.- ¿Y sal de la caixa?

ANTÓN.- Non, báxate pela pata.

XUACU.- ¡Oye, Antón! Nun te guases. ¿Llevo la pata?

ANTÓN.- ¿Cómo un perru? Non, Xuacu, agora, ¿pa qué?

XUACU.- Oyi, ¿a que corto contigo?

ANTÓN.- Non, non, de verdá que nun me guaso más.

XUACU.- ¡Xúralo! ¡Col xuramentu!

ANTÓN.- Que nun me guaso, home. A ver, vas quitar la pata, y póneste pel llau d'allá, y yo pel d'acá pa tornalu por si escapa, ¿eh? (*XUACU lleva la pata perdespacio, y con munchu cudiáu ponse a un llau y ANTÓN al otru la caixa. ANTÓN echa la oreya*)

XUACU.- ¿Oyes daqué? ¿Qué? ¿Óyeslu? ¿Alienda? ¡Arrímate más, home! ¿Óyeslu? ¿Óyeslu?

ANTÓN.- ¡Coimes, Xuacu! Calla un poco, qu'asina nun hai manera. ¡Nin respire! (*Los dos percallaos y ANTÓN vuelve a ascuchar*) Nun paez que s'oya nada. Bono. Vamos abrir la caixa a ver si ta bien. ¡Con munchu cudiáu! (*XUACU tien los papos inflaos y pon cares rares*) ¿Qué te pasa? ¿Mexástite otra vez? Fíu, paeces una fonte, y eso que güei entá nun t'amenacé denguna vez con pegate. (*XUACU niega*) ¿Qué ye? (*XUACU señálase la boca*) ¿Qué comes? ¿Nun m'invites, ho?

XUACU.- (*Estalla*) Nun aguanto más ensin respirar. Venga abri esa caixa d'una vez a ver si'l cordobeyu ta bien o nun ta pa dime pa casa, que me ta picando lo moyao del pantalón.

ANTÓN.- Pos allá va. (*Va abri*) Oyi, ¿picará?

XUACU.- Un montón, Antón. ¿Nun te digo que tengo tol pantalón moyáu?

ANTÓN.- Digo'l cordobeyu, Xuacu. ¿A ti picóte?

XUACU.- Garrélu cola caixa y la tapa, nin lu toqué.

ANTÓN.- Voi por un palu entós, por si pica. (*Garra un palucu y allégase a la caixa*) Voi llevar la tapa. ¡Tate atentu! (*Escarba col palu na caixa*)

XUACU.- Con cudiáu, nun lu manques.

ANTÓN.- Sí, ho, dempués de pega-y tu un pisotón, el que va mancalu soi yo col palu.

XUACU.- A lo meyor taba pa un llau, y nin lu toqué. Los cordobeyos son perllistos. Yá ves lo difícil que ye pescar ún.

ANTÓN.- Pos si son tan llistos, igual mos escapa al llevar la tapa.

XUACU.- ¡Por eso nun mete ruíu! Ta como disimulando pa escapar namái abras la caixa.

ANTÓN.- Hai que facer como un corral pa que nun escape. Trai p'acá esi par de tayueles. (*XUACU failo, y van armando alrededor de la caixa un muru*) Aquel tiestu. ¡Non, esi non! Si-y estrozo esi xeraniu a mio ma m'escalabra.

XUACU.- Colo que ganemos pel cordobeyu merques-y a tu ma igual diez o... o... diez xeranios.

ANTÓN.- Ye verdá. Trailu p'acá, y trai más coses. (*Colo qu'heba per onde la casa armen un círculu alrededor de la caixa*) Yá ta. Agora nun tien per onde escapar. ¡Vamos allá!

XUACU.- Ai, qué ñervios.

ANTÓN.- A ver si te vas mexar otra vez, ¿eh?

XUACU.- ¡Xurástilo!

ANTÓN.- Voi llevar la tapa. A la de três.

XUACU.- ¡Cunto yo!

ANTÓN.- Non, que ye muncha responsabilidá. Cunto yo.

XUACU.- Yo cunto meyor que tu. Sé hasta'l... doscientos.

ANTÓN.- Si, ¿eh? Pos yo sé hasta'l quinientos.

XUACU.- Pos yo... Pos yo... hasta'l mil.

ANTÓN.- Y yo hasta'l mil millones.

XUACU.- ¡Y yo unu más que tu! Amás, el cordobeyu ye míu.

ANTÓN.- Ye de los dos.

XUACU.- ¡Yo pesquélu!

ANTÓN.- Y agora yo voi curalu col "espadrarapu", que ye mucho más importante. ¿Vas comparar un pescador con un mélicu?

XUACU.- ¡Siempre facemos lo que tu quies!

ANTÓN.- Porque yo soi'l más llistu. Venga. A la de três. Unu, dos... y três. **(Llevanta col palu la tapa y queden mirándolu unos segundos)**

XUACU.- ¿A ti paezte que ta bien?

ANTÓN.- Home, enxamás nun vi un cordobeyu, pero que-y salgan les tripes pel bandullu nun debe ser normal. **(Escargata col palu)**

XUACU.- Mira a ver si-y les metes pa dentro y-y pones l'"espadrarapu". A lo meyor espabila.

ANTÓN.- **(Sigue escargatando)** Á Xuacu, tu cada día yes más fatu.

XUACU.- Bono, home, qué sé yo. Tu preba, qu'igual los cordobeyos son como los gatos y tienen siete vides.

ANTÓN.- Dígote que yes fatu porque esto ye una sacavera.

XUACU.- Si, ho.

ANTÓN.- Una sacavera, Xuacu. ¿Nun lo ves? H.o, agora que yá m'ilusionare cola bici de corredor.

XUACU.- Y por una sacavera, ¿nun mos darán nada?

ANTÓN.- A ti to ma una panadera, pero por moyar el pantalón.

XUACU.- ¡Meca! **(Echa les manes a la tiesta)**

ANTÓN.- Home, Xuacu, ¿nun t'enteresti que moyares el pantalón? ¿Nun dicíes que te picaba?

XUACU.- Non, home, non. Que m'acabo d'alcordar que pa pescar el cordobeyu, saqué d'esta caxa'l ganchiyu que tenía mio ma nella, y dexélu tiráu onde la sebe.

ANTÓN.- Bono, nun sedrá pa tanto, home.

XUACU.- Yera la puntiella de les sábanes del troxe de la mio hermana, que se casa'l mes que vien. Mio ma lleva faciéndoles cuasi cuatro meses. **(Cuasi llorando)** ¡La que me va cayer! **(Una pausa)** ¡Otra vez non, home!

ANTÓN.- ¿Qué pasa? ¿Cayóte otra ayerí?

XUACU.- **(Llorando)** Non, que volví a mexame otra vez per min. **(Marcha llorando mientras cai'l**

TELÓN

SEGUNDU CUADRU

NARRADOR.- ¡Ai, qué Xuacu! Elli y Antón yeren inseparables, aunque Antón abusaba d'elli, igual qu'abusaba de la so hermana, y de cuasi tolos neños del pueblu. Xuacu tenía esi problemín que se-y escapaba delles veces pela pata abaxo, y bien tuvo qu'aguantar a los neños de la escuela per un llau, y los palos que-y daba so ma por otro. ¡Cuántes escuses tuvo qu'inventar! Que si garrare fríu, que si taba malú, que si fixera dos hores que nun diba a mexar... Pero la más sonada fuera aquella vez que, siendo Xuacu molacín, diba abriendo la procesión del santu cola cruz, y como lu riñera tres veces el cura por dir perapriosa, púnxose ñerviosu, mexóse, y el cura, que venía detrás, resbarió y cayó enriba d' Ataulfa, la so criada. ¡Muncho dio que falar aquello! Pero la verdá solo la supo Xuacu. Volvamos a la nuesa hestoria. Tábamos n'otoñu, de la que los neños diben volver a la escuela...

La mesma decoración. XUACU y ANTÓN xueguen nel suelu a les chapas.

XUACU.- ¡Y Langarica se destaca del pelotón, señores!

ANTÓN.- Pero Berrendero síguelu de cerca y va remontar en cuantes que llegue la montaña.

XUACU.- ¡Barrenderu! Si, ho, va ganar un barrenderu a Langarica. Langarica ye'l más meyor.

ANTÓN.- Nun ye barrenderu, ye Berrendero, y ganó dos veces la vuelta.

XUACU.- Pero esti añu quedó tres de Langarica. ¿Nun lu ves? **(Pola chapa)** Va siempre detrás. ¡Langarica! ¡Langarica! **(Siguen xugando, y TELVA sal de casa, y ensin más nin más pónse a marcar un rayón onde tan xugando los otros dos)**

ANTÓN.- ¿Qué faes, guah.a?

TELVA.- Lo que me mandó mama. Xugar delantre casa. **(Acaba de marcar el rayón y pónse a xugar al cascayu)**

XUACU.- Eh, que tas pasando per enriba la vuelta a España. Mira, yá estropiasti una meta volante.

ANTÓN.- Á Telva, si te gancho peles coletes...

TELVA.- Vas a mama. Mandóme ella tar equí.

XUACU.- H.o, Antón, asina nun se pue xugar.

ANTÓN.- ¿Qué non? Yá veremos si non. **(Garra la piedra de TELVA y tiralala per un llau)** Hale, acabóse'l rayón.

TELVA.- (Llora) ¡Mama!

BLASA.- (Dende fuera, llora tamién) ¡Mama!

XUACU.- ¡Meca! ¿Oyisti? Equí delantre to casa hai ecu. **(Sigue TELVA llorando n'escena y BLASA fuera)** Vaya prestoso. Calla, Telva, déxame prebar a min. ¡Hola! ¡Ecu!

ANTÓN.- Nin l'ecu-y contesta a un babayu como tu. Déxame a min. ¡Hola! ¡Hola! ¡Ecu!

XUACU.- Bah, esti ecu ye fatu. Nun-y contesta más qu'a lo to hermana.

ANTÓN.- Pos déxala a ella col ecu, y tu y yo vamos seguir a la carrera, que Berrendero ta remontando.

XUACU.- ¡Tocábame a min!

ANTÓN.- Home, sí. L'últimu taresti tu, que foi cuando esta guah.a pintó'l rayón.

XUACU.- ¡Taresti tu!

ANTÓN.- A que te solmeno, a ver quién tiro l'últimu. **(XUACU recula un poco y ANTÓN agáchase y tira)** ¡Y Berrendero pasa a Langarica! **(TELVA piéga-y una patada a la chapa d'ANTÓN pal mesmu llau qu'enantes tirare la piedra)** ¡Á babaya! ¿Qué faes?

TELVA.- Si yo nun xuego, nun xuega naide.

XUACU.- ¡Y el barrenderu retírase, y gana Langarica! (**Baila**) ¡Langarica! ¡Langarica!

ANTÓN.- Esta nun valió. Voi pola chapa y escomenzamos otra vez. (**Sal pel llateral**)

TELVA.- (**Patía y borra colos pies la carretera**) Pos nun me da la gana que xuguéis.

XUACU.- Cuando venga Antón...

TELVA.- (**Búrlase**) Cuando venga Antón... ¿Nun t'atreves tu solu?

XUACU.- ¿Que nun m'atrevo? Lo que pasa ye que yes una neña y nun quiero mancate.

TELVA.- (**Sigue borrando la carretera**) ¡Xuacu ye un cobarde! ¡Xuacu ye un cobarde!

XUACU.- Para, Mina, que voi enfadame.

ANTÓN.- (**Entra con BLASA, qu'entá vien surniando. TELVA para cuando entra ANTÓN**) Mirái lo que topé tres d'esa sebe.

XUACU.- ¿Otra guah.a, Antón? ¿Nun t'abasta cola to hermana fediendo?

TELVA.- ¿Tu quién yes?

BLASA.- Soi Blasa.

XUACU.- ¡Blasa, la más fea la casa! (**Rin él y ANTÓN**)

ANTÓN.- Non, non, esta. ¡Blasa, coles ñarices de pasa! (**Rin**)

XUACU.- ¡Non, non, esta! Blasa, la... Blasa, la... ¡La más fea la casa! (**Ri elli solu**) Bono, ¿qué? A min esta faime gracia.

TELVA.- Nun-yos faigas casu. ¿Por qué llores?

BLASA.- Porque me tiraron una piedra. Mira, mancháronme'l vistíu.

ANTÓN.- Ui, a la señoritinga emporcósese-y el vistíu.

XUACU.- Eso, a la señorita Blasa, la... (**Dubia**) ¿más fea de la casa?

ANTÓN.- Toi asustáu de lo ocurrente que yes, Xuacu.

TELVA.- Nun-yos fagas casu, Blasa. Son un par de babayos. ¿d'ónde yes?

BLASA.- Acabo llegar al pueblu, con mio ma. Agora vamos vivir equí.

TELVA.- ¡Vaya bien! ¿Vives cerca d'equí? Asina podemos dir xuntes a la escuela, que siempre tengo que dir cuando estos dos, y nun faen más que tirame de les coletes.

XUACU.- Yá verás, yá. Esti añu dicen que mandaron una maestra nueva pa damos clase. De xuru que ye tan fata como la del añu pasáu, Doña Clotilde. Toles maestres son iguales, ¿eh, Antón?

BLASA.- La nueva ye mio ma.

TELVA.- Xuacu, yes únicu pa meter la pata.

ANTÓN.- ¿Yes la fía la maestra? Pos nun quiero qu'andes con nosotros. A ver si dempués los demás piensen que somos los enchufaos.

XUACU.- O qu'estudiamos.

TELVA.- Pos nun marcha porque va ser amiga mía. ¿A que sí?

BLASA.- Nun tengo amigues entavía nel pueblu.

ANTÓN.- Nin les tendrás. Bono, sí, igual la fía l'alcalde. Pero esa va a un colexu de pagu d'Uviéu. Va toa emperifollada, ¿eh, Xuacu?

XUACU.- Sí, toa enllena de llazos. Paez un repollu.

TELVA.- Yá dixi que Blasa va ser la mio amiga, y ta dicho. ¿Gústate xugar al cascayu?

ANTÓN.- ¡Equí non! Equí ta celebrándose la vuelta a España.

XUACU.- ¡Sí, señores, que ganó Langarica!

ANTÓN.- La etapa bona ye la que vien. Pero... ¿Quién borró la carretera?

TELVA.- Xuacu. Dixo qu'asina nun echabeis otra, y ganare elli.

ANTÓN.- ¡T'esfelpayo! Llévame cuasi media hora pintala. ¡Ven equí! **(Sal escoriéndolu)**

BLASA.- ¿Hai munches neñes na escuela?

TELVA.- Poques. Somos pocos na escuela. Hai siete neños y cuatro neñes. Bono, agora contigo cinco. Pero cuasi toos falten munches veces, porque tienen que dir a llindar, o a facer cualesquier cosa que-yos manden en casa.

BLASA.- ¿Y tu tamién tienes que dir a llindar?

TELVA.- Cuasi siempre va'l mio hermanu. A min tócame echa-yos de comer a les pites y garrar los güevos. Y agora, nesti tiempu, tamién tengo que dir a la gueta.

BLASA.- Yo enxamás nun fui a la gueta. ¡Eso tien que ser más prestoso!

TELVA.- ¿Enxamás? Mira, ven, qu'equí tres de casa hai una castañal, y vamos pañar delles castañes. **(Salen pa detrás de casa y entren ANTÓN, con XUACU llorando)**

ANTÓN.- ¿Por qué nun me dixisti que la mio hermana borrarre la carretera?

XUACU.- ¡Nin me dexesti falar!

ANTÓN.- Amás, tampoco ye pa berrar tanto, que solo te di una patada en culu.

XUACU.- ¡Sí, pero llevaba los banzones en bolsu atrás! ¡Va salime renegrón!

ANTÓN.- ¿Tienes banzones? ¿Xugamos? Venga, voi facer un gua. **(Escarba en suelu)**

XUACU.- Non, que siempre me ganes y quedo ensin banzones.

ANTÓN.- Ye que si nun mos los xugamos, nun presta. Una partía namás, venga.

XUACU.- Val, pero nun pues ganame la mio chorrera. Si me ganes, escueyes otra.

ANTÓN.- Ta bien. ¿Cuántos banzones tienes?

XUACU.- **(Mira na bolsa y cunta)** Tengo ocho y la chorrera. ¿Y tu?

ANTÓN.- **(Saca un banzón del bolsu)** Yo ún. Pa xugar contigo sobra. Cuando acabemos, ¿dasme tamién el sacucu pa guardales?

XUACU.- **(Dubia)** ¿Y si en vez d'a los banzones, xugamos a la punta?

ANTÓN.- Mio ma nun me dexa. Tien mieu que mos saquemos un güeyu. ¿Quiés más xugar a la peonza?

XUACU.- Nun tengo. Les cuatro últimes que me compraron ganástimeles tu.

ANTÓN.- ¡Al esconderite! ¡Venga, quédeste tu!

XUACU.- ¡Siempre me tengo que quedar yo!

ANTÓN.- ¡Venga cunta! **(XUACU tapa los güeyos y ponse a cuntar, mientras ANTÓN dubia pa onde escapar, y acaba saliendo per un llateral. Mientras XUACU cunta, entren BLASA y TELVA con unes castañes na mano, y al ver a XUACU, pónense delante d'elli. Xusto nesi momentu XUACU glaya)**

XUACU.- ¡Allá voi! **(BLASA del sustu tira toles castañes que trai. XUACU al salir corriendo tropicase con TELVA, y acaben los dos rodando pel suelu)**

TELVA.- **(Llora y queda sentada nel suelu)** ¡Mama!

XUACU.- **(Lievántase)** Tola culpa tienes tu. ¿Qué faes ehí travesada?

BLASA.- ¡Yes permalu! Asina nun se trata a una señorita.

XUACU.- ¿A qué señorita?

ANTÓN.- (*Vien corriendo*) ¡Alzo la maya por min! Perdisti, como siempre.

TELVA.- (*Allégrase de sópitu*) ¿Tais xugando al esconderite? ¿Podemos xugar?

ANTÓN y XUACU.- (*A la vez*) ¡Non!

TELVA.- Bah, ho, dexáimos xugar.

ANTÓN.- Que non, qu'esti nun ye xuegu pa neñes.

BLASA.- Venga, dexáimos xugar, y quedome yo.

XUACU.- ¡Venga, sí!

ANTÓN.- ¿Qué dices, plasmáu?

XUACU.- Coimes, siempre me toca quedame a min, y pa una vez que pueo dir a escondeme...

BLASA.- ¡Venga! A escondevos, que cunto. (*Zarra los güeyos*) Unu, dos... (*Sigue cuntando. ANTÓN y TELVA cuerren a escondese, pero XUACU dubia d'un llau pa otro. Va pa onde ta ANTÓN*).

ANTÓN.- Anda, vete pa otro llau, qu'equí toi yo. (*XUACU va pa onde TELVA*)

TELVA.- Non, non, que tu yes perpatosu y de xuru que mos pillen.

XUACU.- (*Va al centru, y va d'un llau ensin topar sitiu onde escondese*) ¡Ai, Dios! ¿Pa onde voi?

BLASA.- (*Abre los güeyos*) ¡Alla voi! ¡Anda! ¡Por ti!

XUACU.- H.o, eso nun val, cuasi nun dio tiempu nin a escondese.

BLASA.- Home que non. ¡Abondo!

XUACU.- Ye que como siempre me toca buscar, nun toi acostumáu a escondeme.

BLASA.- (*Tontuca*) ¡Qué simpáticu yes!

XUACU.- (*Riéndose tontucu tamién*) ¿Paezte, ne? (*Recupera la compostura de gallu*) Nun me llíes. Nun valió, que nun me dio tiempu.

BLASA.- Tu yes muncho más simpáticu que'l to amigu.

XUACU.- (*Más risa bobalicona*) ¿De verdá? Home, yo... (*Recupera la compostura*) ¡Venga, a cuntar otra vez!

BLASA.- Pidiéndomelo tu cunto les veces qu faigan falta. (*Zarra los güeyos y ponse a cuntar*) Unu, dos... ¡Guapu! (*XUACU queda plasmáu mirando pa ella mientras sigue cuntando*) Y diez. ¡Alla voi! Pero, ¿nun t'escondisti entovía?

XUACU.- ¿Qué... qué me llamasti?

BLASA.- Nun sé, ¿qué te llamé?

XUACU.- Dixisti que yo... Que yo... (*Rise*) Que yo... (*TELVA y ANTÓN van saliendo d'onde tan, ensin dar créditu a lo que ven*) ¿De verdá te paezo... que soi...?

ANTÓN.- ¡Bono! Callái, qu'esto ye lo que faltaba pal rial. Á Xuacu, ¿qué te pasa?

XUACU.- (*Recupera un poco*) ¿A min? Nada. ¿Qué va pasar?

TELVA.- Ai, ai, ai, qu'a Xuacu gusta-y Blasa. ¡A Xuacu gusta-y Blasa! ¡A Xuacu gusta-y Blasa!

XUACU.- ¡Que non! Que nun me gusta.

ANTÓN.- (*Amenazando*) A ti nun te gustará una neña, ¿eh?

XUACU.- ¿A min? Claro, ho, una neña.

ANTÓN.- Porque alcuérdate que ficimos un xuramentu.

BLASA.- ¿Qué xuramentu?

ANTÓN.- Xuacu...

ANTÓN y XUACU.- (A la vez) Xuro por mio ma, mio pá y mio güela qu'enxamás nun andaré con una neña, nin me gustará, nin-y fadré casu, y si dalguna vez lo fago, se me pongan les oreyes verdes, los güeyos "restorcíos", y la llingua se me ponga tan llarga como'l mangu una fesoria. **(Cuspen en suelu y pisenlo d'un pisotón perfuerte)**

ANTÓN.- Esti xuramentu. ¿Qué te paez?

BLASA.- Una babayada.

ANTÓN.- ¿Qué? ¿El xuramentu una babayada?

BLASA.- Sí, porque yo toi segura qu'a Xuacu gústo-y. Y elli a min tamién, porque ye más guapu...

XUACU.- (Bobu) ¿De verdá soi guapu?

ANTÓN.- ¡Xuacu!

XUACU.- Esto... Anda, mira que dicir que me gustes... Una neña...

ANTÓN.- (Amenazador) ¿Ye eso verdá?

XUACU.- ¿Vas face-y casu a esa guah.a?

ANTÓN.- Nun sé. Nun t'apurasti muncho a escondete.

XUACU.- Que nun daba con un sitiü afayadizu.

ANTÓN.- (Asolápalu) ¿Gústate esa guah.a?

XUACU.- (Medio llorando) ¡Nun me pegues, Antón! Que tengo un diente pa cayer.

ANTÓN.- Pónes-ylu baxo l'almuhada. El xuramentu, Xuacu. El xuramentu ye sagráu. **(XUACU méxase per si)**

TELVA.- (Rise a too rir) ¡Hala! ¡Mexóse! ¡Xuacu mexóse! ¡Xuacu mexóse!

BLASA.- (Da-y un patada na espiniya a ANTÓN) ¡Déxalu en paz!

ANTÓN.- (Suelta a XUACU y quéxase del pie) Pero... Mira, guah.a, que si tengo que solmenate...

TELVA.- ¿A quién vas solmenar tu? A que llamo a mama.

ANTÓN.- A ti, guah.a, yá te garraré mañana na escuela. Y a ti, **(Por TELVA)** so babaya, aspérote cuando nun tea mama. **(A XUACU)** Y tu...

XUACU.- (Tápase) ¡Nun me piegues!

ANTÓN.- Anda, tira delante min pa to casa a camudar el calzón, que mentanto vamos falar tu y yo sobre'l xuramentu. **(Salen)**

TELVA.- Vaya la qu'armasti.

BLASA.- ¿Por? A min Xuacu paezme guapu. ¿A ti non?

TELVA.- ¿Esi espantayu? Calla, calla.

BLASA.- ¿Tendrá moza?

TELVA.- ¿Esi? Pero si ye un mexón. Na escuela piéguen-y hasta les neñes. So ma yá-y compra los calzones de dos en dos, porque nun hai día que nun tenga que dir a cambiase polo menos una vez a casa.

BLASA.- Probín. Paez un neñu tan bonu y saláu.

TELVA.- Á Blasa. ¿De verdá que te gusta esi melandru?

BLASA.- Ye tan guapu.

TELVA.- Pos yá verás como sigas con estes coses como-y va quedar la cara, porque si yá-y pegaben agora, namái sepan qu'andes tres d'él...

BLASA.- (Mentanto se va) ¡Ai! Cola pena que pasé porque veníamos pa esti pueblu... ¡Qué guapu ye!

TELVA.- Probín... ¡Probina tu, fia! Tienes una falta lentes pa los güeyos. Que Xuacu ye guapu. **(Con ascu)** Solo de pensalo dame una cosa. **(Vase mientras cai'l**

TELÓN

TERCER CUADRU

NARRADOR.- La fía la maestra llegó al pueblu y con ella llegó daqué qu'aquellos neños nun asperaben. Blasa despertó en Xuacu'l primer amor, y n'Antón los primeros celos. Enxamás nun pensare Xuacu que tuviera d'escondese del so amigu del alma pa poder ver aquella neña que lu facía suspirar. Tanto foi asina, qu'una vez, pa que nun los toparen, metiéronse na carbonera de casa Blasa. El vistíu tuvieron de tiralu, pero la que-y cayó a Blasa foi de les que marquen época. Meyor suerte tuvo Xuacu, que dixo en casa que lu tiraren a la carbonera unos guah.es por defender a Blasa, pero que polo menos, nun se mexare. Tan contenta se punxo so ma por eso que-y perdonó'l castigu, pero cuando so ma-y dixo que la ma de Blasa la castigare ensin salir... ¡Salió too pela pata abaxo! Volviendo a lo nueso, diba pasando aquel otoñu nel pueblu ente magüestos y xuegos, y asina foi qu'un día...

La mesma decoración. ANTÓN xuega delante casa con una tabla con ruedas, a mou de camión.

ANTÓN.- Brrruummm. ¡Ñiiiiik! Da p'atrás, da p'atrás, que nun piegues. Brrruummm. Más, más. **(Fai'l ruíu d'una explosión)** ¡Val, val! ¡Nun deas más!

XUACU.- (Entra perescitáu) ¡Antón! ¡Antón! ¡Nun lo vas creyer!

ANTÓN.- Déxame, que toi construyendo una carretera pal camión.

XUACU.- Tengo yo equí una cosa, pero pa construíla de verdá.

ANTÓN.- (Llevántase interesáu) ¿Qué tienes, una "paliadora"?

XUACU.- Mira. **(Enséña-y un papel un poco mariellu)** ¿A qu'examás vieras tal cosa?

ANTÓN.- Á Xuacu, ¿examás nun vieras un papel?

XUACU.- Como esti non. Esti ye... ¡El mapa d'un tesoru!

ANTÓN.- Sí, home, sí. Nun hai más que velu. ¿Pero nun ves que nun tien dibuxao nada, que son too lletres?

XUACU.- Sí, yá lo sé. Son desplicaciones p'alcontrar un tesoru.

ANTÓN.- Mira, si nun te da más, yo sigo cola carretera, que tien que tar fecha pa mañana.

XUACU.- Ascucha. Fai un cachu ascuché a la ma de Blasa que taba en so casa diciéndo-y a una pariente qu'esti papel yera d'un tesoru. Y dexólu enriba una mesa mentanto diben a otu llau, y entós yo esguilopí pela ventana, garrélu y eché a correr. ¡Nun paré hasta casa!

ANTÓN.- ¿Nun vinisti p'acá de frente?

XUACU.- Ye que colos ñervios del robu, tuvi un percance colos calzones.

ANTÓN.- Á Xuacu, teníes de beber menos, a ver si asina mexabes menos tamién.

XUACU.- Pero de casa vini p'acá de frente.

ANTÓN.- Oyi, oyi, ¿y qué facíes onde casa Blasa?

XUACU.- ¿Yo? Pos... Pasaba per ellí... Diba a la tienda.

ANTÓN.- (Enfadáu) Nun diríes a ver a Blasa, ¿eh?

XUACU.- (Apocáu) Non, home, non.

ANTÓN.- Alcuérdate del xuramentu.

XUACU.- Qu'a min esa guah.a nun m'importa. ¿O pienses que me diba fixar yo nes coletines que traía güei con esos llazos rosas, y el vistíu, que taba un poco descosíu per abaxo...? Nin me fixé siquiera.

ANTÓN.- Que nun m'entere yo qu'andes fatiando con esa guah.a, porque t'esllombo.

XUACU.- Venga, dexa eso, y vamos a buscar el tesoru.

ANTÓN.- ¿De xuru que ye un tesoru?

XUACU.- Dixo que yera'l so tesoru más preciáu.

ANTÓN.- ¿El más preciáu?

XUACU.- El más preciáu.

ANTÓN.- Pero, ¿el más, el más preciáu?

XUACU.- El masisísimu preciáu.

ANTÓN.- Buf, el más preciáu... Eso tien que ser...

XUACU.- Tu tampoco sabes lo que ye, ¿eh?

ANTÓN.- Non, pero tien que ser daqué pergordo. A ver, vamos mirar onde hai que dir a buscar.

XUACU.- Yá lo miré yo. Ye equí.

ANTÓN.- Sí, ho. Va ser equí. Equí nun hai tesoros, babayu.

XUACU.- Ascucha. La ma de Blasa dixo que diba a ponese entós mesmo, asina que ye que ta nesti pueblu.

ANTÓN.- Y colo grande que ye'l pueblu, ¿va ser equí xustamente?

XUACU.- Sí, por eso. **(Señala la fonte)**

ANTÓN.- Xuacu, en bebederu les vaques nun hai más que cabezones.

XUACU.- Ye la fonte. Les desplicaciones dicen que lo primero ye la fonte, y nesti pueblu, la fonte qu'hai ye esta.

ANTÓN.- Si, ho. ¿Y la Tamarosa?

XUACU.- Bono, ye qu'a min mio ma nun me dexa dir al monte, asina que tien que ser esta.

ANTÓN.- Nun sé, Xuacu, ¿cómo va ser equí?

XUACU.- Ascucha, too casa. ¿Por qué vinieron pal pueblu? Pol tesoru. Amás, la casa la maestra queda lloñe d'equí, pero'l día que llegó Blasa... **(Permisteriosu)** Blasa vieno equí a esta casa. Non a otra, a esta. ¿Y eso por qué?

ANTÓN.- Xuacu, tenies de lleer menos cuentos de Roberto Alcázar.

XUACU.- Vieno a esta casa, porque la mandó la ma, porque ta equí'l tesoru. **(Señala la tiesta)** Esta furrula, ho.

ANTÓN.- Mira, Xuacu, que conste que te voi ayudar porque ta visto que nun me vas dexar seguir cola carretera, pero nun me paez a min qu'heba equí nin tesoros nin otra cosa.

XUACU.- Venga, venga, vamos emprincipiar. Vamos ponemos na fonte, que'l papel trai que ye lo primero. **(Van p'allá)** A ver... **(Llee)** Añadir diez pasos.

ANTÓN.- ¿Pa onde?

XUACU.- Pos nun sé... Diez pasos... ¡Aspera! ¡Y agua!

ANTÓN.- ¿Tienes sede?

XUACU.- ¿Nun comprendes? Diez pasos y agua. Hai que seguir la direición del agua. Del desagüe. Pa ellí. **(Cunta diez pasos pal centru l'escenariu)**

ANTÓN.- ¿Y agora hai que cavar equí?

XUACU.- Non, hai más desplicaciones. A continuación, l'arena.

ANTÓN.- ¿Arenas? ¿En vez de cavar, hai que tapalo?

XUACU.- Esto tien que ser una clave. Ponte equí, onde quedé pa nun perder el sitiú. **(ANTÓNponse onde taba XUACU y ésti pasia)** Piensa, Xuacu, piensa.

ANTÓN.- **(Quier dir tres d'él)** Oyi, Xuacu...

XUACU.- ¡Nun te muevas! Que perdemos el sitiú. Arenas... **(Mira alrededor)** ¡Yá ta! ¡Mira! **(ANTÓN quiere dir pa onde ta él)** ¡Que nun te muevas d'ehí, que perdemos el sitiú! Mira dende ehí. ¿Nun lo ves?

ANTÓN.- Vialo meyor dende ehí.

XUACU.- Al llau de ca Venancio hai un montón d'arena. Hai que dir nesa direición.

ANTÓN.- Hale, vamos p'allá.

XUACU.- ¡Que nun te muevas!

ANTÓN.- ¡A que te zurro!

XUACU.- Bono, bono. Aspera, vamos poner el camión ehí, pa nun perder el sitiú. **(Failo)** Vamos ver cuanto hai qu'andar agora.

ANTÓN.- Trai p'acá, so babayu, que nun t'enteres de nada. A ver... **(Llee)** Una clara. Una clara hasta l'arena... ¿Eso cuánto ye?

XUACU.- Ta en clave, hai que discurrir. ¡Claro! ¡Claro! ¿Cuánto mide clara?

ANTÓN.- ¿Qué clara?

XUACU.- La fía Abundio. Llámase Clara. Esa ye la medida. Lo que mide la fía Abundio.

ANTÓN.- Buf, la fía Abundio yá ye moza, ye pergrande. A min igual me saca esto. **(Llevantando la mano)**

XUACU.- Bono, nun muevas la mano d'ehí. A ver, échate en suelu pa onde l'arena, dende onde ta'l camión. **(ANTÓN failo)** A min paezme que movisti un poco la mano.

ANTÓN.- La mano voi movela entovía pa ponete la cara morada.

XUACU.- Ye equí. Tu quédate ehí, que voi lleer lo que vien agora.

ANTÓN.- **(Llevántase enfadáu)** ¿Qué ye, ho? Agora mesmo t'eches tu en suelu, como taba yo, y sigo yo lleendo.

XUACU.- Pero nun sé lo que mide Clara.

ANTÓN.- ¡Échate! **(XUACU failo como'l rayu)** Coimes, nin Turca la perra s'echaba tan rápido cuando-y lo mandaba. ¡Y ehí quietu! La mano hai qu'estirala un poco más, ¿nun ves que yo soi un poco más altu? Eso ye. A ver... **(Llee)** Diez cuyaraes de zucre... ¿Qué ye esto?

XUACU.- Ta en clave, home. Déxame a min, que tu...

ANTÓN.- ¿A que te meto una patada? ¿Qué pienses, que nun lo entiendo? Hai que poner diez cuyaraes de zucre una trés d'otra. Voi hasta casa por una cuyar, pa medir. Tu nin te muevas d'ehí. ¡Nin te muevas! Como te muevas d'ehí... ¡T'esfelpeyo! **(ANTÓN sal)**

XUACU.- ¿Por qué siempre acabaré yo nestes postures? **(Entren BLASA y TELVA. BLASA al ver a XUACU asústase y va pa él)**

BLASA.- ¿Cayisti, Xuacu?

XUACU.- Meca, agora esta... Nun pueo fala-y del tesoru, porque igual se chiva a so ma... Non, muyer, toi... xugando a un xuegu.

TELVA.- ¿Podemos xugar?

XUACU.- Pos non, ye un xuegu de neños.

BLASA.- ¿Y yo tampoco pueo xugar?

XUACU.- Home, pos... Ye que llueu Antón... Porque'l xuegu inventólu él.

- TELVA.**- Bah, ho. Déxamos xugar. ¿Qué hai que facer?
- XUACU.**- Que non, Telva. Andái, dir a casa Blasa a xugar.
- TELVA.**- Nun podemos. Menuda s'armó.
- XUACU.**- ¿Qué pasó?
- BLASA.**- ¡Mio ma tien un disgustu! Nun alcuentra una cosa.
- XUACU.**- ¡Yo nun garré nada!
- TELVA.**- Si ves como lloraba.
- BLASA.**- Taba una ventana abierta, y diz qu'igual voló, pero buscamos per fuera y nun lu topamos.
- XUACU.**- Ye qu'igual voló muncho. El papel pesa poco.
- TELVA.**- ¿Y cómo sabes tu que ye un papel?
- XUACU.**- ¿Un papel? ¿Qué sé yo si ye un papel o qué ye?
- BLASA.**- Pos ente la pación tenía que vese, porque ye blancu.
- XUACU.**- Home, ta un poco mariellu... Digo yo, porque si ye tan vieyu... O seya, que supongo que será vieyu...
Dios, en qué llíos me meto. Y si me llevo zumbame Antón... Ai, mama, nun te pongas ñerviosu, que yá sabes lo que pasa.
- TELVA.**- Oyi, ¿esti xuegu nun ye más que tar asina?
- XUACU.**- Cuando venga Antón, que te lo desplique.
- BLASA.**- Nun taríes güei per delante mio casa, ¿eh, Xuacu?
- XUACU.**- ¿Yo? ¿Yo de qué? Si nun paso cuasi enxamás.
- BLASA.**- Ayerí pasasti.
- XUACU.**- A... A la que diba a la tienda.
- BLASA.**- Y el domingu tamién.
- XUACU.**- Diría tamién pa la tienda.
- TELVA.**- Ta zarrada.
- XUACU.**- Ye verdá, que di'l viaxe en balde.
- TELVA.**- Y amás la tienda ta pal otu llau.
- XUACU.**- Bo... Bono, yo voi a la tienda per onde quiero. Qu'asina paño castañes pel camín.
- TELVA.**- Vas tu muncho per casa Blasa. ¿Sábelo Antón?
- XUACU.**- Non... ¡Sí! ¡Sí, home, sí! ¿Nun lo va saber? (*Yá emprincipia a restorcese*)
- BLASA.**- Dalgún día lu tengo visto dende la ventana tar paráu ellí delante.
- XUACU.**- Por... Porque hai unes castañes... ¡Aguanta, Xuacu!
- ANTÓN.**- (*Sal de casa*) Traigo la cuyar. ¿Qué faen equí estes dos?
- TELVA.**- Yá mos dixo Xuacu lo que tais facendo. ¿Podemos nosotres tamién?
- ANTÓN.**- ¿Qué ye? ¿Tu yes fatu? ¡Te pelo! (*XUACU méxase per él*)
- XUACU.**- Que nun dixi nada, Antón, que-yos dixi que tábamos xugando. (*Llora*) ¡Mira yá como me punxi!
- TELVA.**- Sí, ¿podemos xugar nosotres tamién?
- ANTÓN.**- Non, nun podéis xugar, y amás, yá tais llargando. (*Pon la cuyar onde XUACU*) Anda, mexón, levanta yá p'arriba. (*XUACU failo, intentando disimular lo que pue delante BLASA*)
- TELVA.**- Nun podemos, mandómos la ma de Blasa que viniéramos pa equí.
- BLASA.**- Sí, porque ta perdisgustada porque perdió un papel que pa ella ye como un tesoru.
- XUACU.**- Sí, el más preciáu... Digo yo. Como lloraba...

ANTÓN.- Pos equí nun ta. Hale, llargando.

BLASA.- Y lo peor de too esto ye qu'agora voi quedame ensin comer el pastel.

XUACU.- (*Aparte a ANTÓN*) Claro, como se quedaron ensin tesoru, agora nun puen mercalu.

TELVA.- Y diba invitame a min, qu'enxamás lu prebare.

ANTÓN.- ¡Qué fata yes! ¿Cómo qu'enxamás comisti pastel?

TELVA.- De pases non.

XUACU.- ¿De pases? Pos yo si tuviera tantes perres facialu de crema.

BLASA.- Pero ye qu'esti yera una receta que-y dexare so güela, y tenía la guardada como un tesoru, porque ye l'únicu recuerdu que tenía d'ella.

ANTÓN.- ¿Cómo qu'una receta?

BLASA.- Sí, home. Lo que perdió foi una receta que-y dexare so güela pa facer un pastel de pases. Tenía una d'años... (*ANTÓN saca'l papel*) Mira, taba nun papel como esi. Pero... ¡Ye esti!

ANTÓN.- Xuacu...

XUACU.- (*Garra'l papel*) ¡Que non! ¿Nun ves lo de los diez pasos y l'arena?

BLASA.- ¿Qué dices? (*Garra'l papel*) Equí trai "En la fuente echar diez pasas, agua y harina". ¿Nun ves que ta en castellán, que mio bisagüela yera de Lleón?

ANTÓN.- Y la clara será de güevu. ¡Y diez cuyaraes de zucre! (*Sal corriendo tres de XUACU*) ¡T'esllombo! ¡Nun cuerras! (*Queden n'escena les neñes riendo mentanto ca'l*

TELÓN

CUARTU CUADRU

NARRADOR.- Telva, la hermana pequeña d'Antón yera un torbolín. La so diversión yera fastidiar al hermanu, y si de pasu tamién podía fastidiar a Xuacu, pos meyor que meyor. ¡Munchos palos llevó Antón en casa per so culpa! Como yera la más pequeña, nun entendía bien lo que pasaba ente Xuacu y Blasa, pero lo que sí entendía ye qu'aquello fastidiaba mucho a Antón y a Xuacu cuando-yos lo dicía, y por eso nun perdía ocasión. Claro qu'a veces nun miraba bien onde lo dicía, como aquella vez que lo soltó en medio la ilesia en plena misa del gallu. ¡La que s'armó! Xuacu, más colloráu qu'un tomate, mexóse per él, Blasa púnxose a berrar, pola vergüenza, y la ma de Telva, por nun pega-y a la neña delante tol mundu, acabó por da-y un par de ñalgazos a Antón, por mete-y idees rares na mollera a la hermana. Y too eso ensin cuntar lo que tuvieron qu'aguantar aquellos navidaes a los otros neños. Y nesa época tamos na nuesa hestoria, nes fiestes navidiegues d'aquel añu 1947...

La mesma decoración. Ye la navidá. Vienen tolos neños perabrigaos, con bufandes y gorros, los neños con unos palos y les neñes con unos panderos. Van cantando l'aguilandu.

XUACU.- Vamos cantar l'aguilandu a to casa, Antón. (*Piquen a la puerta de casa y faen corru pa ponese a cantar*).

TOOS.- ¿Cantamos o rezamos? (*Tres d'una pausa canten*) "Güei'l día de San Silvestre, última fiesta del añu, equí mos tien señora, pa pidi-y l'aguilandu. Déamos l'aguilandu, si mos lu va dar, chorizos o güevos y

dalgo pa tostar. Déamos l'aguilandu, señora por Dios, que venimos cuatro y cantaremos dos”.

(Meten una bolsa pela puerta, y tres d'una pausa vanse al centru la escena con cara seria)

XUACU.- ¡Serán tacaños! **(Canta)** “Ellí arriba, naquel altu, hai una perra cagando, pa los amos d'esta casa, que nun dan l'aguilandu”.

ANTÓN.- (Enfadáu) ¿A quién-y cantes tu eso? Esa ye mio casa.

XUACU.- Ai, ai, Antón, perdona, home. Ye que yá taba mosca, porque como nun mos dieron tampoco en ca Silverio...

ANTÓN.- Pos tranquilu, que te voi dar yo agora polo de Silverio y polo de mio casa.

BLASA.- Bono, home, que güei ye la última nueche del añu. ¿Nin güei lu vas dexar?

ANTÓN.- Dexar, ensin güesos lu tenía de dexar. Andái, vamos ver lo que sacamos. **(Nel mediu la escena miren en sacu)**

TELVA.- Hai... Siete perrones, tres perrines... ¿Esto qué ye? ¡Un botón!

ANTÓN.- De xuru que mos lu dieron en to casa. **(Por XUACU)**

XUACU.- Sí, ho. En mio casa diéronmos polo menos una perrona.

TELVA.- Hai tamién unes ablanes, dos ñueces... **(Allégrose-y la cara de sópitu)** ¡Meca! **(Saca con munchu cudiáu un polvorón envuelto)** ¡Un polvorón!

XUACU.- ¡Un polvorón! **(Mirenlu los cuatro abobaos)**

ANTÓN.- (Llambiéndose) ¡Enxamás nun lu probare!

BLASA.- Creo que saben de bien...

ANTÓN.- Vamos repartir. Como'l mayor soi yo, el polvorón pa min.

XUACU.- Oyi, oyi, que tu y yo somos igual de grandes, que ñacimos el mesmu añu.

ANTÓN.- A ver, llistu, ¿tu qué día ñacisti?

XUACU.- El 29 de febreru.

TELVA.- Hale, si febreru solo tien 28 díes.

XUACU.- Que non.

TELVA.- Home que non. “Trenta díes tien setiembre, con abril, xunu y payares. De ventiocho solo hai un, y los demás de trenta y un”. ¿Veslo? De 28 hai ún, que ye febreru.

XUACU.- Pos l'añu que ñací yo tuvo 29.

TELVA.- Sí, ho, ¿y quién punxo esi día ehí? ¿Qué-y lu quitaron, a marzu?

XUACU.- Pos de xuru que sí. Esi añu marzu emprincipiaría'l día 2.

BLASA.- Pero eso nun pue ser, los meses emprincipien nel unu.

XUACU.- Pos yo dígovos que ñací'l 29 de febreru.

ANTÓN.- Y entós, ¿cuando celebres el cumpleaños, eh?

XUACU.- Pos... L'unu de marzu.

TELVA.- ¿Veslo? Porque ñacisti l'unu de marzu.

XUACU.- ¡Que non! Que foi'l 29.

ANTÓN.- Bono, acabóse. Qu'esti babayu nun sepa cuando ñació ye igual. Yo ñací'l catorce de xineru, asina que soi'l mayor. El polvorón ye pa min.

TELVA.- ¿Y yo?

ANTÓN.- Calla, guah.a, qu'a ti sácote un añu enteru.

BLASA.- Tien razón, Telva. Tu yes la más neña.

ANTÓN.- Eso ye. Quedamos que'l polvorón yera pal mayor, ¿non? Pos yá ta too dicho.

BLASA.- Eso ye. Pero hai una cosa.

ANTÓN.- Nun hai nada.

BLASA.- Hailo. Y ye que yo ñací'l trece de xineru. Asina que soi la mayor, y el polvorón ye pa min.

ANTÓN.- ¿Cómo que'l trece?

BLASA.- El trece de xineru.

ANTÓN.- Pero, ¿pela mañana o pela tarde?

XUACU.- ¿Vamos a entruiga-y a la ma?

BLASA.- Ye igual. Soi la mayor. Dame'l polvorón.

ANTÓN.- (*Dubia*) La verdá ye que... Nun ta bien qu'unu solu coma'l polvorón, ¿eh? Creyo que polo menos tenien de comelu los dos mayores. Sí, eso ye lo meyor, que lu coman los dos mayores.

BLASA.- ¡Home, vaya! ¿Y si en vez de comelu los dos mayores, lu comen les dos neñes?

XUACU.- Lleñe, seya como seya, yo salgo perdiendo.

TELVA.- Pos yo digo que lu coman les dos neñes.

BLASA.- ¡A votaciones! Yo voto poles neñes.

ANTÓN.- Y yo polos mayores.

TELVA.- Yo tamién voto poles neñes.

BLASA.- Asina que ganamos.

ANTÓN.- Falta Xuacu, y vota polos mayores.

XUACU.- Yo nun dixi nada.

ANTÓN.- (*Amenazándolu*) ¡Tu votes polos mayores!

XUACU.- Sí, home, sí, polos mayores.

ANTÓN.- Tamos empates, asina que decido yo.

TELVA.- ¿Tu por qué? ¿Y si decido yo?

BLASA.- Bono, home, ¿y si lu comemos ente toos?

XUACU.- ¡Yo voto que sí!

ANTÓN.- Non, non, que nun tocamos nin a la seña. ¡Vamos xugámoslu! El que gane, come'l polvorón.

XUACU.- ¡Yo voto que sí!

TELVA.- Pos a min paezme que lo meyor yera repartilu.

XUACU.- ¡Yo voto que sí!

ANTÓN.- Á Xuacu, votes que sí a too. ¿Qué ye eso?

XUACU.- Mientres que me toque daqué de polvorón, apúntome a lo que seya.

BLASA.- Ganamos nosotros.

ANTÓN.- D'eso nada. Vamos xugámoslu y yá ta dicho.

BLASA.- Ta bien, pero Telva y yo vamos xuntes, y si gana una cualesquiera de les dos, nosotros vamos repartilu.

XUACU.- ¿Ente toos? ¡Yo voto que sí!

TELVA.- ¿Ente toos? Ente Blasa y yo.

XUACU.- Ah, pos voto que non.

ANTÓN.- Fíu, que maneres de cambiar de chaqueta. Nun hai problema, vosotros vais xuntes.

XUACU.- ¡Y yo con Antón!

ANTÓN.- ¿Qué ye, ho? D'eso nada. Si gano, el polvorón ye pa mi solu.

XUACU.- ¡Pos yo voto que non!

BLASA.- Anda, Xuacu, si ganamos nosotres, repartimos contigo. ¡Y nun se t'ocorra votar más, que paeces una pelota.

XUACU.- ¡Ole, Ole! Venga, toos escontra Antón. ¿A qué mos lu xugamos?

TELVA.- ¡Una carrera! ¡El primeru que llegue gana!

XUACU.- (*Ponse en posición*) Venga, preparaos... Llistos... ¡Ya! (*Sal corriendo, y para de sópitu*) Esto...
¿Hasta onde, ne?

ANTÓN.- Non, non, una carrera non, que cola ñeve igual resbaríamos.

TELVA.- Entós, ¿qué?

ANTÓN.- Pos... A les chapas. El que gane come'l polvorón.

BLASA.- ¿Y porqué non en vez d'a les chapas, al cascayu?

ANTÓN.- Esi ye un xuegu de neñes.

TELVA.- ¡Y les chapas de neños!

ANTÓN.- Bono, tenéis a Xuacu. (*Tres d'una pausuca*) Bono, sí, tengo ventaxa.

BLASA.- ¡Tengo una idea! ¿Y si mos ponemos cosadielles? El que falle pierde, y los otros comen el polvorón.

ANTÓN.- ¡Vaya fatura!

TELVA.- Tienes mieu, ¿eh? ¡Antón tien mieu! ¡Antón tien mieu!

ANTÓN.- ¿Mieu yo? Pos a les cosadielles. Venga, ¿quién emprincipia?

XUACU.- ¡Yo! ¡Yo! Que sé una. A ver... "Per un camín estrechu..." Yá verás, yá. "Per un camín estrechu..."

ANTÓN.- ¿Asina como la to mollera?

XUACU.- Calla, Calla. "Per un camín estrechu... Vaca..." Verás, verás. "Vaca... Muuuuu... Vaca... minandounbichu". Vistis, ¿eh? Vaca... minandounbichu.

TELVA.- (*A BLASA*) ¿A ti paezte bona idea que Xuacu tea nel nuesu equipu?

BLASA.- Calla, qu'a lo meyor Antón nun lu sabe.

TELVA.- Antón, ¿tu nun quies que yo tea nel tu equipu?

ANTÓN.- Non, non. La vaca. Tócame a min.

XUACU.- Eh, que nin me dexasti acabar. Ye "el nome d'esi bichu..."

BLASA.- Déxalo, Xuacu. A ver, agora tu.

ANTÓN.- Dexáime pensar...

XUACU.- ¡Yo, yo! Oru paez, plata nun ye...

TELVA.- Xuacu, calla, y déxamos a nosotres, ¿eh?

XUACU.- Esta ye per difícil. Tardé cuasi dos hores en acertala.

TELVA.- Créolo, créolo.

ANTÓN.- A ver, yo. "Ellí arriba, naquel altu, hai un arbolín de Dios. Cada caña tien un ñeru, y cada ñeru un güevín.
¡Aldovínalo, pollín!"

XUACU.- Meca, vaya difícil. ¡Esa nun val!

ANTÓN.- ¿Y por qué non?

XUACU.- Porque yo nun la sé.

ANTÓN.- ¿Vais dándovos cuenta por qué nun lu quería conmigo nel equipu?

TELVA.- ¿Tu sábela, Blasa?

BLASA.- A ver... Tien que ser un árbol.

XUACU.- ¡Un umeru!

ANTÓN.- ¡Non! ¡Perdistis!

BLASA.- Para, para, que lo que diga Xuacu nun val. Aspera a que te conteste yo. Cada caña tien un ñeru...

XUACU.- ¡Un umeru, que rima!

TELVA.- Con un umeru había que date a ti, a ver si callabes.

BLASA.- Eso tien que ser que l'arbol tien frutos.

XUACU.- ¡L'umeru!

TELVA.- ¿Qué frutos da l'umeru, babayu?

XUACU.- Nun sé... ¿umerinos?

BLASA.- Y los frutos tan d'unu en unu... Y dentro un ñeru... ¡Yá ta!

XUACU.- ¡Hale! ¡Hale! ¡Chúpate esa! ¡Acertamos! Agora nosotros, venga. "Oru paez, plata nun ye..."

ANTÓN.- Á Xuacu, a ti'l fríu aféutate la tiesta, ¿eh?

BLASA.- Nin casu a Xuacu. Ye l'ablantal.

XUACU.- Vaya, home, l'ablantal. Agora sí que perdimos. Mira que dicir l'ablantal... L'umeru entavía, pero l'ablantal...

ANTÓN.- Pos sí, acertasti.

XUACU.- ¿Veislo? Quedamos ensin polvorón. Mira que dicir... ¿Acertó? ¡Acertó! (**Baila**) ¡L'ablantal! ¡L'ablantal!

Bono, yo dicía l'umeru pa despistar, pero yá lo sabía.

TELVA.- Si, home, tu yes perlistu. Vamos poner nosotres agora una.

BLASA.- Déxame a min, que sé yo una. "Si va pa casa, mira pal monte, y si va pal monte, mira pa casa, ¿qué ye?"

XUACU.- ¿Otra difícil? Asina nun hai manera, esa tampoco la sé.

TELVA.- Pero nun seyas babayu, home, que'l que la tien que saber ye Antón.

XUACU.- ¿Eh? ¡Ye verdá! Venga, llistu, a ver, ¿qué ye?

ANTÓN.- Pos... Pos... A min esto paezme una babayada. ¿Y si mos xugamos el polvorón a otra cosa?

XUACU.- ¡Yo voto que sí!

BLASA.- Nun seyas bobu, Xuacu. ¿Nun ves que va perder y el polvorón va ser pa nosotros?

XUACU.- ¡Meca, ye verdá! ¡Yo voto que non!

ANTÓN.- ¿Qué nun quies el polvorón? Pos pa min.

XUACU.- Non, non, entós yo voto... ¡Vaya difícil que ye esto de votar! Menos mal que diz mio güelu qu'en España yá nun hai más votaciones.

ANTÓN.- Ea, nun se xuega más. Voi comer el polvorón yo porque sí, y yá ta.

TELVA.- D'eso nada, perdisti, y el polvorón ye pa nos.

ANTÓN.- ¿Vas venir tu a quitámelu?

TELVA.- ¡Mama!

ANTÓN.- Mama, mama, siempre llamando a mama.

BLASA.- Xuacu, quíta-y el polvorón.

XUACU.- Bono, yo... Si a min cuasi nin m'apetecía.

ANTÓN.- ¡Mirái'l valiente! Xuacu, quíta-y el polvorón, que te lo pide la to moza. Ñiñiñi, ñiñiñi.

XUACU.- (**Enfadáu**) ¡Yá toi fartu! ¡Trai p'acá esi polvorón! (**Enguedéyense él y ANTÓN, y les neñes tírense enriba tamién a "ayudar"**)

ANTÓN.- ¡Quitái, que va ser peor! (**Por fin Xuacu echa mano al polvorón y tira d'él**)

XUACU.- ¡Míu! (**El polvorón esfarrápase y cai al suelu**)

ANTÓN.- ¡Hala! ¿Visti lo que ficisti?

XUACU.- ¿Qué culpa tengo yo si taba tou esmigayáu? De xuru que taba perdiu... ¡O crudu!

TELVA.- ¡Pola to culpa, Antón! Agora nun come naide polvorón.

ANTÓN.- Bono, ye igual, a min nun me gusten.

BLASA.- Andái, vamos hasta la tienda a comprar daqué coles perres que sacamos, qu'igual dan pa unes peladiyes.

ANTÓN.- ¿Y si mos les xugamos?

XUACU.- ¡Yo voto que sí!

TELVA.- Anda, Blasa, vamos pa la tienda enantes de que tamién perdamos les perrones. **(Salen y ANTÓN y XUACU queden p'atrás)**

ANTÓN.- Xuacu, dexástime asustáu. Nun creyí que t'engarraras conmigo porque te lo dixera Blasa.

XUACU.- Tampoco lo creyí yo. Perdónesme, ¿eh?

ANTÓN.- Sí, home, sí. Asina entramos en calor. Y pa una vez, nun te mexasti per ti.

XUACU.- ¿Que non? Namás que llegamos, cuando se m'escapó'l cantar de la cagadera en to casa y cuasi me solmenes que toi mexáu. Pero como lo tapaba l'abrigu... ¿Date más si ente que les neñes van a la tienda, tu y yo pasamos per mio casa? **(Salen mientras cai'l**

TELÓN

QUINTU CUADRU

NARRADOR.- Antón yera l'abusón del pueblu. Lo mesmo-y zurraba a los más pequeños qu'él, que s'atrevía a enfrentase a los más grandes, anque eso-y costare unos bonos renegrones. Y si dalguna vez dalgún otu s'atrevía a pone-yos la mano enriba a Xuacu o a Telva, entós él defendíalos, diciendo qu'a aquellos dos solo-yos podía pegar él, anque les más de les veces fora solo de boca. Nun yera un neñu malu, pero tenía aquella necesidá d'afirmase delante tol mundu, anque fora pola fuerza bruta. A tal puntu llegó, qu'una vez que-y zurraren unos guah.es mayores qu'él, asperó la ocasión y echó-yos llexía pela mollera. Aquello valió-y una bona tunda en casa, y otra na escuela, pero ver a aquellos mozos que-y pegaren colos pelos mariellos bien valía la pena. Pasaren les fiestes navidiegues, y llegare l'antroxu...

La mesma decoración. Ye l'antroxu. Vienen les neñes mazcaraes de paisanos comiendo caúna un frixelu.

TELVA.- ¡Vaya fartura frixelos que tengo!

BLASA.- Sí, vaya cuántos mos dieron, ¿eh?

TELVA.- Yá te dicía que nun teníamos que dir col mio hermanu y con Xuacu, porque zámpenlos ellos toos, y a nosotres nin mos toca golelo.

BLASA.- Bah, pos a min prestárame que Xuacu viniere con nosotres. Probín, de xuru qu'Antón nin lu dexó comer un frixelu. Toi por dexa-y esti cachu que me queda pa cuando llegue.

TELVA.- Sí, ne. D'eso nada, ellos que pidan los sos frixelos. Amás, ¿invítate él a ti a daqué dalguna vez?

BLASA.- **(Un poco tontuca)** Ayeri entovía me dio na escuela un figu. ¡Taba de bonu!

TELVA.- Un figu... ¡Un figu paezlo é! Pero a ti, ¿cómo te gusta esi esclubiertu?

BLASA.- ¡Ai, ye tan guapu!

TELVA.- ¿Guapu? ¡Como'l culu un sapu!

BLASA.- Si te cunto una cosa, ¿xúresme que nun la cuntes?

TELVA.- *(Colos deos en cruz)* ¡Xurao!

BLASA.- El llunes pasáu... *(Rise)* ¡Vaya vergoña! ¡Ai, nun te lo cunto!

TELVA.- Venga, sí.

BLASA.- Nun lo vas cuntar, ¿eh?

TELVA.- ¡Que non!

BLASA.- Pos verás, volvía de la tienda, que me mandare mio ma a comprar fariña, porque diba a facer unes sardines salones rebozaes, qu'a min présteme... Home, non tanto como la boroña, pero lo que nun soi a tragar ye'l repollu.

TELVA.- Á Blasa, ¿a min que m'importa lo que comes o non? ¿Quies cuntame lo del llunes?

BLASA.- Pos eso, que venía de la tienda, y, ¿a que nun sabes a quién topé nel castañéu d'arriba pañando castañes?

TELVA.- ¿Taba pañando castañes? Entós yera Xuacu.

BLASA.- Sí. ¿Cómo la sabes?

TELVA.- Home, ¿qué otro diba tar pañando castañes en febreru?

BLASA.- Pos taba tou cabreáu porque nun topaba denguna, pero al veme... ¡Púnxose de contentu!

TELVA.- ¿Y nun taba Antón?

BLASA.- Non, dixérame Xuacu que taba castigáu.

TELVA.- ¡Ye verdá! Castigólu mio ma porque daquién se chivó que tuviere faciéndu-y burlla a Rosario, la viuda que vive cerca'l cementeriu.

BLASA.- Meca, ¿y quién sería'l que se chivó?

TELVA.- ¡Yá tamos! ¿Por qué tuvi que ser yo? Amás, cuando lu vi taba conmigo Llucía, la de Prudencio.

BLASA.- ¿Llucía nun lleva un mes pa casa la tía n'Uviéu?

TELVA.- Esto... Nun yera Llucía, yera... ¡Carme! Amás, el mio hermanu tamién-y dixo a mio ma que yo saltare a la güerta de Venancio... Ah, non, que'l que saltó foi Antón, que-y dio mio ma una somanta... Mira, de xuru que la que se chivó a mio ma de lo de la güerta, foi la que se chivó de lo de Rosario.

BLASA.- ¿Foi una neña?

TELVA.- H.o, fui yo, hale, yá ta. Vaya como yes. Pero ye que m'anduviere tirando de les coletes cuando salimos de la escuela, y yo eché a correr, y cuando pasé per onde'l cementeriu, taba Rosario, y como taba cabriada, pos llamé-y... Bono, ¿nun yes tu la que ta cuntando lo del llunes? ¿Qué m'andes a min entrugando lo que faigo o non?

BLASA.- Ye verdá, lo del llunes. Mandóme mio ma a la tienda...

TELVA.- A por fariña, pa facer sardines salones rebozaes.

BLASA.- ¿A ti tamién te gusten? Saben bien, ¿eh? A min préstame más la boroña. Pero'l repollu...

TELVA.- H.o, Blasa, ¿quies cuntame lo que pasó nel castañéu y dexar el repollu pal pote?

BLASA.- Sí... Pero, ¿de verdá nun lo vas cuntar?

TELVA.- Xuro por mio ma, mio pá y mio güela qu'enxamás nun cuntaré nada, y si dalguna vez-y cunto esto a daquién, se me pongan les oreyes verdes, los güeyos "restorcíos", y la llingua se me ponga tan llarga como'l mangu una fesoria. *(Cuspe en suelu y písalo)*

BLASA.- Esi xuramentu ye'l de los neños.

TELVA.- Yá, pero ye pa ver si hai manera de qu'acabes de cuntar lo del llunes.

BLASA.- Bono, pos que taba ellí Xuacu... Y tuvimos falando... Y... Nun vas cuntar nada, ¿eh?

TELVA.- ¿Qué? ¿Qué?

BLASA.- ¡Dímosmos un besu!

TELVA.- *(Persorprendida)* ¿Un besu? ¿Cómo los novios?

BLASA.- Sí.

TELVA.- ¿Y qué más? ¿Qué más?

BLASA.- Nada más. Echó a correr pa so casa.

TELVA.- Metísti-y mieu, ¿eh?

BLASA.- Nun sé. De sópitu púnxose colloráu, echó manes al calzón, y echó a correr.

TELVA.- H.a, h.a, si se punxo ñerviosu, entós yá sé por qué echó mano al calzón.

BLASA.- ¡Ai, foi más guapo!

TELVA.- ¿Y qué-y lu disti, en papu?

BLASA.- Non, nos llabios.

TELVA.- *(Con xestu d'ascu)* Nos llabios... ¿Nun ves qu'igual t'esbabaya? Amás, de boca a boca sal una coca.

BLASA.- A min paezme qu'agora, dempués del besu, somos novios. Vamos casamos, y vamos tener siete rapacinos. ¡Y voi llevate de madrina!

TELVA.- Meca, ¿y tengo que da-yos el bollu a siete neños? ¿Y qué faigo yo dempués con tantos ramos?

BLASA.- Ai, míralu, per ellí vien. Ai, ¿nun te paez lo más guapo del mundu?

TELVA.- Fía, si güei lu ves guapu... *(Entren los neños, ellos tamién mazcaraos, pero de muyeres. Traen tamién caún un frixuelu na mano, ensin escomenzar a comelu)*

ANTÓN.- ¿Qué facéis vosotres equí? ¡Nun repartimos! ¡Los frixuelos diéronmoslos a nosotros!

TELVA.- Bah, nosotres yá tamos fartes. Comeríamos... Igual cien o cientu y cien frixuelos.

XUACU.- *(A BLASA)* Hola, ¿tu quies un poco frixuelu?

ANTÓN.- ¿Nun te toi diciendo que nun repartimos?

XUACU.- *(Un poco farrucu)* Esti frixuelu ye mío, y faigo d'él lo que quiera. *(ANTÓN queda un poco esteláu, y XUACU dase cuenta de sópitu de lo qu'acaba de facer)* Esto... Non, que digo... Que yá toi un poco empacháu de tantos frixuelos...

ANTÓN.- ¡A ti t'esllombo! ¡Vas tragar el frixuelu, pero per una oreya! *(XUACU tápase, pero de sópitu ponse delante d'él BLASA)*

BLASA.- Dexa en paz a Xuacu.

ANTÓN.- Lo que me faltaba. ¿Quies que te zurre a ti tamién?

TELVA.- *(Ponse de llau de BLASA)* Pos si vas zurra-y a ella, vas tener tamién que zurrame a min.

ANTÓN.- Venga, quitáivos del mediu, qu'esti asuntu ye cosa de Xuacu y mía.

BLASA.- ¡Y nuestra tamién!

ANTÓN.- Pero bono, Xuacu, ¿vas dexar que te defendan dos neñes?

XUACU.- *(Ya perenfadáu)* Pos si, Antón, yá toi fartu de que m'andes zurrando tol día, o metiéndome mieu, qu'al final tamién me val pa una zurra, porque mio ma caliéntame cuando llego a casa mexáu.

BLASA.- ¿Por qué nun podéis ser amigos?

ANTÓN.- Somos amigos.

TELVA.- ¿Y por qué-y pegues?

ANTÓN.- Eso ye en broma, home. ¿A que sí, Xuacu?

XUACU.- Nun me gusten eses bromes.

ANTÓN.- Pero...

XUACU.- ¡Déxame en paz!

ANTÓN.- (*Encaráu a BLASA*) ¡Too esto ye culpa tuya! Dende que llegasti nun faes más que meter cizaña ente Xuacu y yo. ¿Esto ye lo que queríes? Pos hale, yá ta. (*A XUACU*) ¡Tu y yo cortamos pa siempre! ¡Yá nun somos amigos! (*Garra-y el frixuelu*) ¡Y esi frixuelu diérenmelu a min! ¡Y de vosotres tampoco quiero saber nada! Como me faléis dalgún de vosotros, pártu-y la cara. (*Marcha pa casa. Los otros queden un ratu callaos, ensin saber qué dicir*)

TELVA.- Si nun quier amigu de nueso, peor pa él. Arreglámosmos nosotros trés de sobra. ¿A que sí, Blasa?

BLASA.- Claro que sí. ¿Pa qué queremos a un babayu como Antón? Venga, ¿vamos a pidir más frixuelos pel pueblu?

TELVA.- Yo yá toi farta.

BLASA.- Pa Xuacu, qu'Antón quitó-y el frixuelu que traía. Venga, vamos, Xuacu. (*Salen les neñes percontentes, y XUACU quédase mirando pa casa ANTÓN, atristayáu. Tres d'una pausa, va a picar, y xusto nesí momentu*) ¿Vienes yá, Xuacu? (*XUACU nun pica y sal tres de les neñes mientres cai'l*

TELÓN

SESTU CUADRU

NARRADOR.- Probe Antón... y probe Xuacu. Aquella guah.a viniera a metese naquel mundu zarráu y a estrozar aquella amistá d'años, anque fora ensin querer. Aquellos díes paecieron años a los güeyos d'aquellos neños, qu'enxamás conocieren otra cosa que nun foran los xuegos ente ellos delante casa, les carreres de chapas, les partíes de banzones, el pío campo, l'alpargata... Xuacu conociera l'amor, y Antón conociera los celos, pero agora los dos sabíen lo que yera la señaldá y la soledá. La soledá del que ta ente muncha xente, pero que s'alcuenta solu. Sentimientos qu'unos neños d'ocho años nun deberíen deprender entovía, y que nun debieren de deprender enxamás. Y asina, cola cuaresma, llegó selmana santa...

La mesma decoración. ANTÓN ta xugando a les chapas más o menos per onde taba nel segundu cuadru.

ANTÓN.- Berrendero marcha primeru, señores, como cuerre. Nun hai otu como elli. (*Enfadáu*) Y Langarica va perloñe, ye un manta. ¡Berrendero ye'l meyor! (*Da un par de toques más*) ¡Y Berrendero crucia la meta! Vuelve a ganar. (*Garra les chapas, vuelve al principiu, y sigue xugando. Entren BLASA, XUACU y TELVA*)

XUACU.- (*A les neñes*) Meca, ta ehí. Vámosmos pa otu siti, andái.

TELVA.- ¿El qué, ho? Si nun ta a gustu que marche elli. Venga, vamos xugar a la goma.

XUACU.- Ye que...

BLASA.- ¿Qué pasa?

XUACU.- Que la goma ye un xuegu de neños.

TELVA.- Si entá tuvimos fai un cachu xugando onde la ilesia y nun dixisti nada.

XUACU.- Pero na ilesia nun ye equí. ¿Porqué nun vamos hasta La Coruña a dar una vuelta?

TELVA.- Pos a min nun me da la gana dime. Vamos xugar equí, y yá ta. Si nun quies xugar a la goma, xugamos a la cuerda.

ANTÓN.- (*Canturria*) “Al cocherito leré, me dixo anueche leré...”

BLASA.- Nun-y faigas casu, Xuacu. Venga, xugamos a lo que tu quieras.

TELVA.- H.o, siempre igual. ¡Tu solo faes lo que quier Xuacu! Pos yo quiero xugar a la cuerda.

ANTÓN.- (*Canturria*) “Soi la reina de los mares, quién la pudiera tener...”

BLASA.- (*Va pa onde ta ANTÓN*) Oyi, guah.e, ¿quies dexamos en paz?

ANTÓN.- ¿Qué pasa? ¿Nun pueo cantar?

BLASA.- Tas guasándote de Xuacu.

ANTÓN.- ¿De quién, ne? Nin lu viera llegar. Yo taba equí, que Berrendero ta pegándo-y una paliza a Langarica.

XUACU.- (*Pa elli*) Bah, Langarica ye muncho meyor.

ANTÓN.- Andái, vosotros dir al par del llavaderu, y ellí xugáis a les muñeques o eses coses que xugáis “les neñes”.

BLASA.- Pos pa que veas, agora vamos xugar a les chapes.

TELVA.- H.o, quiero xugar a la cuerda.

BLASA.- Venga, Xuacu, ¿xugamos a les chapes? ¿Cómo se xuega?

ANTÓN.- Facía falta qu’él supiere pa enseñar a naide.

TELVA.- ¡Xugamos a la cuerda! ¡Xugamos a la cuerda!

BLASA.- ¡A les chapes!

TELVA.- ¡A la cuerda!

XUACU.- ¡A la mi...! ¡Valió! Nin chapes, nin cuerda nin nada. Equí nun quiero xugar. ¡Marcho pa casa! (*Vase*)

BLASA.- (*Sal tres d’él*) ¡Aspera, Xuacu! ¡Nun marches!

TELVA.- (*Va pa onde ANTÓN perenfadada*) ¿Veslo? Too por culpa tuya.

ANTÓN.- ¿Mía? ¿Qué ye, que nun pueo xugar delante casa?

TELVA.- Non, ye culpa tuya porque nun quies fala-y a Xuacu.

ANTÓN.- Nun-y falo si me da la gana.

TELVA.- Va un mes que tais enfadaos. Xuacu ta solu.

ANTÓN.- (*Atristayáu*) Xuacu nun ta solu, el que ta solu soi yo. (*Dase cuenta de lo que dixo ya intenta recuperar el porte*) Pero, porque me da la gana. Yo nun tengo falta de Xuacu pa nada. Xuego solu perbien.

TELVA.- Ta bien, ehí te quedes. Si tan bien tas solu, meyor mos vamos. (*Vase enfadada*)

ANTÓN.- (*Sigue xugando*) Berrendero escapa del pelotón y pasa la meta volante'l primeru... (*Ruempe a llorar, y sigue mientras llora y surnia*) Berrendero ye'l meyor... Sigue escapáu... Pero alcánzalu Langarica y van los dos xuntos hacia la meta. ¡Los meyores d’España, señores! Berrendero y Langarica... Siempre xuntos... (*Sigue llorando. Pel llateral pel que se fueron apaecen BLASA, XUACU y TELVA, y queden a un llau mirando p’ANTÓN*)

BLASA.- Vete a falar con Antón, Xuacu.

XUACU.- ¡Enfadóse él!

TELVA.- Sí, que se chinche. Siempre ta faciendo llorar a Xuacu, ta bien qu’él lllore dalguna vez. ¡Pa cuando me tira de les coletes!

BLASA.- Venga, Xuacu.

XUACU.- ¡Qué non! ¡Nun quiero ser el so amigu!

BLASA.- Y por eso tas falando a toes hores d'él. Que si m'enseñó a xugar a la punta, que si m'enseñó a xugar al liru... ¿Y quién te defendió cuando los de Carbayín Baxu te quixeron pegar nel magüestu? Él solu te defendió d'aquellos cinco.

XUACU.- Pero eso yera enantes... Agora nun se meten conmigo. Si yá naide na escuela se ri de min cuando me mexo.

BLASA.- Xuacu, ¿sabes por qué naide se ri de ti na escuela cuando te mexes?

XUACU.- Como me pasó tantes veces, a los neños yá nun-yos debe facer gracia.

BLASA.- Non, Xuacu, ye porque Antón amenazólos a toos que si se rían de ti, que-yos zurraba.

XUACU.- Pero él sí se ri.

BLASA.- Venga, Xuacu, si tas rabiando por dir a amigate con él.

XUACU.- ¿Y a ti nun t'importa?

BLASA.- Yo también soi amiga Telva. ¿Importate a ti?

XUACU.- Non. (*Mira p'ANTÓN que sigue llorando*) ¿Voi entós? (*BLASA asiente y XUACU va pa onde ANTÓN*)
¿Gana Berrendero?

ANTÓN.- (*Ensin da-y muncha cara*) Va empatáu con Langarica.

XUACU.- Pero Berrendero ye muncho meyor, ganó dos veces la vuelta.

ANTÓN.- Pero esti añu quedó tres de Langarica.

XUACU.- (*Saca del bolsu unos banzones*) Mira, compróme mio tñu cuatro banzones.

ANTÓN.- Pos que bien.

XUACU.- Pero tengo tantos en bolsu agora, qu'hasta me molesten. Igual, si daquién m'echara unes partíes, y perdiera dalgún, nun me molestaben tanto.

ANTÓN.- Home, yo, si ye por quitate pesu, igual t'echaba unes partíes.

XUACU.- (*Allegre*) ¿Faigo un gua?

ANTÓN.- Pero vamos un poco p'allá, pa nun estrozar la carretera, qu'a lo meyor canso de ganate banzones, y echamos una carrera. (*Vanse pa fuera*) Venga, tira tu.

TELVA.- (*A BLASA*) Pero, ¿yá ta? ¿Nin se piden perdón nin se dan un abrazu, nin nada?

BLASA.- Son neños, Telva, pa ellos eso de los abrazos y el perdón ye cosa de neños. Pero, mira, yá tan xuntos otra vez, y eso ye lo qu'importa.

TELVA.- Sí, pero agora, ¿quién mos da a nosotres a la cuerda?

BLASA.- Bono, muyer, xugamos al cascayu.

TELVA.- H.o, yo quería xugar a la cuerda... (*BLASA empieza a marcar el rayón mientras cai'*)

TELÓN

EPÍLOGU

NARRADOR.- Y asina fueron pasando díes, meses y dempués años. Aquellos neños fixéronse mozos, y llueu homes y muyeres. Dellos quedaron nel pueblu y dellos otros marcharon en busca de meyores oportunidaes, lloñe de la mina y del trabayu del campu. Casáronse, tuvieron fíos, y vieron cómo aquel mundu que conocíen diba cambiando, cómo la panoya de Telva cambiaba por muñeques que falaben, o les chapas de los neños camudaben en coches teledirixíos. Antón entró na mina, n'Hunosa, demientras que Xuacu terminó en Duro Felguera. Blasa siguió los pasos de so ma, y

dedicóse a la enseñanza. Telva, fiel a tar siempre fastidiando, foi la primer sindicalista qu'hubo nel pueblu, aunque eso-y costare más d'una visita al cuartel de la guardia civil. Pero vieron como s'acababa la dictadura, y comprobaron que votar nun yera tan difícil como pensaba Xuacu. D'aquel añu 1947 hasta güei, sesenta años dempués, llovió muncho, non siempre a gustu a toos, pero cambiaron ellos y cambió'l país, aunque delles coses enxamás nun cambien...

La mesma decoración. Pasaron los años y tamos na dómina d'anguaño. Entren BLASA y XUACU del brazu, yá vieyos, elli apoyáu nun bastón.

XUACU.- Esto nun cambió nada, ¿eh? Si hasta me paez qu'aquel estrozón de la paré taba ehí cuando yo yera guah.e.

BLASA.- ¿Y paezte que será'l mesmu?

XUACU.- ¿Nun me voi acordar? Si lu fici yo cola tarreña xugando a policíes y lladrones con Antón. Salióme un chinchón...

BLASA.- Pos vaya un recuerdo que-y dexasti en casa.

XUACU.- Paeciú al que me quedó a min na tiesta. Mira, equí delante xugábamos a les chapas.

BLASA.- Sí, tu siempre yeres aquel que-y llamaben andarica.

XUACU.- Langarica, muyer. Sí, y Antón, Berrendero, o barrenderu, como-y llamaba yo. La de vueltes a España que ficimos equí. Nin Indurain tenía meyor "palmarés". **(Sal de la casa TELVA, tamién vieya con un cartelu de VIÉNSESE con un número de teléfono, y cuélgalu na ventana)**

TELVA.- **(Fíxase nellos)** ¿Tan interesaos na casa?

BLASA.- Entós, ¿cómo ye que se viende?

TELVA.- Ai, fía, la moxeda nun quier vivir nel pueblu. Esto ta mui separtao. Quieren más dir pa la Pola o pa Uviéu. Y enriba, el mio hermanu acaba enviudar, y solu nun quier quedase equí, asina que pa nun poder atendela, val más vendela.

BLASA.- ¿Tien un hermanu? Oiga, ¿usté nun se llamará Telva?

TELVA.- Ai, Dios, Telva. Va cuasi cincuenta años que nun me llamen asina, quitando'l mio hermanu, pero sí, llámome Etelevina. ¿Son de per equí?

BLASA.- ¡Telva! Pero, ¿nun me conoces? Soi Blasa, la fía la maestra.

TELVA.- ¡Blasa! Madre de Dios, la d'años que fai que nun mos vemos. Si tendríes diez años cuando marchasti del pueblu.

BLASA.- Sí, cuando destinaron a mio ma pa L'Entregu.

TELVA.- ¡Cuántu tiempu! ¡Ai, voi a avisar a Antón, que-y va prestar el vete! Yá nun queda naide nel pueblu d'aquella época. Bono, nun queda naide dende fai lo menos cuarenta años. Toos se fueron. Ai, si m'alcuerdo lo mal que lo pasó Antón cuando se foi'l so amigu Xuacu. Tendría doce o trece años d'aquella. Foi cuando Antón entró a trabayar na mina, en Pumarabule. ¿Qué sería d'él?

BLASA.- **(XUACU va falar, pero páralu BLASA)** Tengo entendío que se casó pa la cuenca.

TELVA.- ¿Esti ye'l to home? Que me perdone, pero, ¿alcuérdeste que tu y Xuacu yereis novios? O bono, lo que se puea ser con ocho o nueve años.

XUACU.- **(A BLASA)** ¿Asina que yá tenies un mozu equí a los ocho años? Eso nun me lo dixeres a min.

TELVA.- Bono, home, yeren coses de guah.es, yá sabe. Equí en pueblu había tan poques coses qué facer... En daqué teníamos d'entreteneamos.

ANTÓN.- (*Sal de casa, tamién vieyu*) Bien de tiempu te lleva poner el cartelu, hermana.

TELVA.- Mira, Antón, ¿nun conoces a esta señora?

ANTÓN.- ¿Vienen pola casa? Yo nun toi mui pol llabor de vendela, pero...

BLASA.- Soi Blasa, Antón.

TELVA.- Blasa, la fía la maestra. ¿Nun t'alcuerdes?

ANTÓN.- Blasa... Fía, ¿onde dexasti les coletes?

BLASA.- Pa min que quedaren onde los tos pelos.

ANTÓN.- Allégrome de vete bona, muyer. Bono, lo de vete ye un dicir, porque esta vista yá nun ye lo que yera.

TELVA.- Mira, diz que Xuacu, el to amigu, ta casáu pa la cuenca.

ANTÓN.- ¿Volvisti a saber d'él, ne? Nosotros, dende que se foi del pueblu, nun supimos más.

BLASA.- Daqué supí d'él, sí.

TELVA.- Muyer, ¿y nun mos vas presentar al to home?

XUACU.- Paez mentira pa vosotros. Antón, soi Xuacu.

ANTÓN.- ¿Xuacu? Pero... Home, nun me mates. ¿Con tolo que t'amenacé y entá acabasti cola fía la maestra?

(Abrácese)

XUACU.- Yá ves. Yá me dixo la to hermana qu'enviudares. Siéntolo muncho.

ANTÓN.- Gracias, Xuacu. Vamos toos p'allá, y dalgún tien que ser el que queda. Amás, si nun quedo yo, ¿quién aguanta al velenu la mio hermana?

TELVA.- ¿Quién aguanta a quién, mazcayu? Anque solo fora polo que me tiresti de les coletes, tenía de dexate nuna residencia.

ANTÓN.- Yera de mentira, muyer, pa demostrarte cariñu.

BLASA.- Si te demostraba'l cariñu tirándote de les coletes, nun quiero saber lo que facía cuando s'enfadaba contigo.

TELVA.- Díbase-y la fuerza na cai. Llueu en casa, yá nun yera asina.

ANTÓN.- Anda, anda, nun me fagas perder la bona fama que tengo d'abusón. Asina que vinistis a recordar el pueblu, ¿eh?

BLASA.- Venimos colos rapazos, que vamos a ver unos parientes, tuvimos que disviamos, y al pasar cerca del llugar apeteciámos velu y recordar aquellos años.

TELVA.- Ta too cambiao, fía. Quedamos cuatro vieyos.

ANTÓN.- Y agora quedarán dos, porque esta y yo vámosmos tamién.

XUACU.- Fueron bonos años, ¿eh, Antón?

ANTÓN.- Sí lo fueron, sí. A dalgunos cayíen-yos más palos qu'a otros, pero fueron bonos.

XUACU.- Aquelles carreres de chapas...

ANTÓN.- Cuando estes nun mos estrozaben la carretera col rayón.

TELVA.- Nun vos quexéis, qu'al final deprendistis a xugar tamién vosotros al cascayu.

ANTÓN.- Y si nun fora pola artrosis, entá vos daba una paliza.

BLASA.- Los güesos yá nun tan como enantes, ¿eh, Antón?

ANTÓN.- ¿Los güesos? Nin los güesos, nin los güeyos, nin les arteries... Y enriba too eso, ando fritu cola próstata.

XUACU.- Pos mira, yo la próstata téngola como una rosa.

-

ANTÓN.- Claro, fiu, disti-y tantu usu de guah.e, porque nun facies más que mexar. Ai, agora toi yo asina aproximáu, pero nun fai falta que naide me meta mieu, méxome yo solu.

BLASA.- ¿Y recordáis el xuramentu?

TOOS.- Xuro por mio ma, mio pá y mio güela qu'enxamás nun cuntaré nada, y si dalguna vez-y cunto esto a daquién, se me pongan les oreyes verdes, los güeyos “restorcíos”, y la llingua se me ponga tan llarga como'l mangu una fesoria. **(Cuspen nel suelu y pieguen el pisotón. Rin)**

TELVA.- Si nun oyí esti xuramentu más de mil veces...

BLASA.- Y tamos toos equí ensin les oreyes verdes, nin los güeyos “restorcíos”, asina qu'enxamás lu saltamos.

TELVA.- (Con señaldá) Ai, too se ta perdiendo. ¿Quién s'alcuerta yá de toes eses coses? Xugábamos na cai, porque d'aquella nin había tantos xuguetes, nin los guah.es teníamos tantes coses. Y los amigos víamosmos tolos díes, y falábamos cara a cara, non con una pantalla d'ordenador en medio. Y teníamos ilusión poles coses, porque cuasi naide les podía tener. ¿Onde se vio agora a un neñu o una neña dir a pidir l'aguilandu, o a pidir frixuelos nel antroxu? Nin los más mozos saben yá lo que yera una esfoyaza, o un filandón, y si faen un amagüestu, nun van a la gueta, van al mercáu, qu'ellí tan les castañes pañaes.

BLASA.- Son otros tiempos, Telva. Lo de cuando yéramos guah.es pa la xente d'agora ye como un cuentu. Yo, cuando-yos cunto daqué a los mios ñetos, siempre escomienzo igual, cuntándolo asina, como un cuentu. Siempre-yos digo: “Ello yera una vez...”

TELÓN